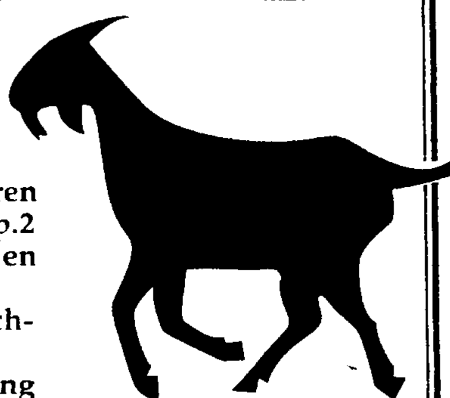
VANDAAG

* Lucas stelt vragen over weren geiten uit Christoffelpark p.2
* Smits terug met voorstellen over schuldsanering p.3
* Wever nieuwe gevolmachtigde minister p.5
* Westerhof hoopt op opleving PSV p.7
* Schietpartij Carnaval gereconstrueerd p.9
* Beurs neemt gas terug p.11



GEIT ...geweerd...

110E JAARGANG — NO.: 50 DINSDAG 2 MAART 1993

AMIGOE



Het park en de geit sparen

Tweede zending geparachuteerd boven noord-Bosnië

Washington: Voedsel op bedoelde plaats gedropt

FRANKFURT - De VS hebben in de nacht van maandag op dinsdag een tweede dropping van voedsel en medicijnen boven oost-Bosnië uitgevoerd. Drie Hercules-transporttoestellen van het type C-130 keerden 's ochtends vroeg van de vlucht terug op de Amerikaanse luchtmachtbasis Rhein-Main bij Frankfurt. Het afwerpen verliep zonder problemen, zei ladingmeester Scott Peter van een van de toestellen. Bij de eerste vlucht, in de nacht van zondag op maandag, wierpen drie Herculesvliegtuigen in totaal 21 ton voedsel en medicijnen af. VS-minister van Defensie Les Aspin zei maandag dat de eerste dropping van voedsel in oost-Bosnië in de nacht van zondag op maandag een succes was geweest.

"Vele pakketten landen in open terrein binnen het doelgebied bij de al maanden belegerde moslimplaats Cerska ten noordoosten van de Bosnische hoofdstad Sarajevo. Wij denken dat de andere pakketten in of bij het doelgebied landden, maar zijn niet in staat de precieze landingsplekken te bevestigen", aldus Aspin na berichten van radioamateurs in Cerska en andere plaatsen dat er tot maandag laat geen enkel pakket was gevonden.

Een woordvoerder van de Amerikaanse verenigde chefs van staven zei dat vele pakketten in of binnen twee honderd meter van het doelgebied neerkwamen en op loopafstand van Cerska. Volgens een hoge functionaris van het ministerie van Defensie, die anoniem wilde blijven, bleek uit verkenning dat "ongeveer eenderde" van de pakketten in het vrije veld neerkwam en de rest zich in nabijgelegen bosgebied kan bevinden. Ook was uit bronnen van de VN en Amerikaanse militaire bronnen in Sarajevo vernomen dat op Amerikaanse satellietbeelden negen gelande pakketten te zien waren en dat de pakketten zich nog steeds op de grond bevonden.

Doelgebied van de tweede vlucht was de plaats Zepa, omdat daar de nood volgens het VN-Hoge commissariaat voor de vluchtelingen bijzonder groot is, zei een Amerikaanse legerwoordvoerder in Frankfurt. In totaal zijn nu 41 ton voedsel en 3,5 ton medicijnen afgeworpen, zei hij. Waar de lading van de vorige dag precies neerkwam was nog steeds niet duidelijk.

Het Sloveense persbureau STA meldde dat ook hulpgoederen zijn aangetroffen in de Noordbosnische stad Tuzla, overwegend door moslims bewoond. Het persbureau baseerde zich op berichten van radio-amateurs uit Tuzla. De stad ligt op ruim dertig kilometer ten noorden van de moslim-enclaves in oost-Bosnië, die al maandenlang van voedsel en medicijnen verstoken blijven.

Frankrijk en Duitsland verwelkomden de droppings boven het oosten van Bosnië-Hercegovina door Amerikaanse militairen. "Men kan zich alleen maar verheugen over dit initiatief en over het feit dat deze operatie geslaagd kan worden genoemd. Het is een goede zaak dat de Amerikanen samenwerken met de Europeanen in een kwestie die de hele wereld aangaat, omdat het hier gaat om vrede en de risico's van oorlogsgeweld in een gebied van de wereld", aldus Franse minister van Buitenlandse zaken Roland Dumas.

Frankrijk vindt echter dat de droppings het humanitaire werk van de Verenigde Naties in Bosnië niet mogen hinderen. De Duitse minister van Buitenlandse zaken, Klaus Kinkel, maakte bekend dat zijn land op korte termijn zal beslissen of het ook een bijdrage zal leveren aan de droppings. "Ik zou het verwelkomen als we ook zouden kunnen vliegen", zei hij. Duitsland overweegt echter ook andere mogelijkheden om op humanitair terrein actief te worden in het voormalige Joegoslavië.

Baas Siciliaanse maffia



PALERMO - Toto Riina (midden) verscheen maandag voor de rechtbank in Palermo waar hij zich moet verantwoorden voor zijn maffia-activiteiten. Riina echter zegt van de prins geen kwaad te weten en noemt zich een eerzame arbeider. Volgens de Italiaanse justitie is hij het hoofd van de Siciliaanse maffia en is hij betrokken geweest bij zo'n vijftig liquidaties en bij het opzetten van een drugsimperium waarin voor miljarden aan verdovende middelen opging. (AFP-satellietfoto)

Hirsch Ballin wil dat Aruba bij Nederland blijft

DEN HAAG/ORANJESTAD — De Verenigde Staten zijn bang dat een onafhankelijk Aruba in handen van de internationale criminaliteit zal vallen. Minister Hirsch Ballin van Antilliaanse en Arubaanse Zaken is er om die reden voorstander van om Aruba in 1996 bij het Koninkrijk der Nederlanden te laten blijven. Met dit bericht opende het Algemeen Dagblad haar voorpagina vanmorgen.

In een vertrouwelijke notie aan de Tweede Kamer schrijft Hirsch Ballin dat 'bij de mogelijkheden voor een gunstige economische, maatschappelijke en politieke ontwikkeling na een onafhankelijkheid vraagtekens kunnen worden geplaatst'.

Hirsch Ballin vindt dat deze voorwaarde volgende week uit het Koninkrijksstatuut moet worden verwijderd tijdens de Toekomstconferentie op Curaçao over de staatkundige verhoudingen tussen Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba. Hij wijst erop dat de Verenigde Staten, Engeland, Frankrijk en Venezuela de aanwezigheid van Nederland 'van groot belang' vinden voor de stabiliteit van het Caribisch gebied.

Hirsch Ballin schrijft dat de Verenigde Staten bang zijn dat Aruba zich na een onafhankelijkheid 'door haar gunstige ligging en goede verbindingen zou kunnen ontwikkelen tot een centrum voor de doorvoer van drugs en voor het witwassen van uit criminele activiteiten verkregen gelden'.

Hoewel het op een eventueel onafhankelijk Aruba niet hoeft te gaan zoals in Suriname, zal de vergelijking met de toestand in dat land volgens Hirsch Ballin toch worden gemaakt.

De Nederlandse minister stelt verder dat het Koninkrijk voor het zakenleven een soort garantie is om investeringen op het eiland te doen en er economische activiteiten ontwikkelen. Hirsch Ballin: "Zonder die zekerheid zijn velen niet bereid, zoals uit de contracten blijkt die tot en met 1995 gelden, dergelijke activiteiten op een onafhankelijk Aruba te verrichten".

Volgens de bewindsman zal onafhankelijkheid van Aruba voor andere landen ook niet acceptabel zijn, als Nederland Aruba daartoe zou dwingen. Hirsch Ballin stelt ook dat zo'n onafhankelijkheid geen einde maakt aan de zorg en internationale verantwoordelijkheid voor Aruba: "Integendeel, die wordt alleen maar moeilijker waar te maken".

Door Den Haag gestopt wegens Decembermoorden

Rechter: Nederland moet aan aantal soldaten Suriname suppletie betalen

DEN HAAG/PARAMARIBO - De Surinaamse minister van Defensie, Gilds is verheugd over de uitspraak van de rechtbank in Den Haag maandag dat Nederland suppletiebetalingen moet doen aan Surinaamse militairen. Dat heeft de minister maandagavond laat meegedeeld in Paramaribo.

De rechtbank in Den Haag stelde maandag twee Surinaamse militairen in het gelijk in een proces tegen het Nederlandse ministerie van Defensie. Vierendertig militairen zouden aanspraak kunnen maken op de suppletie. De hoogte van de betalingen kan in de miljoenen guldens lopen. Nederland stelde de betalingen in toen Suriname onafhankelijk werd. Beroepsmilitairen die overgingen naar het Surinaamse leger en hun Nederlanderschap opgaven, kregen hiervoor financiële compensatie. Nederland stopte de betalingen na de zogeheten Decembermoorden in 1982.

Die stopzetting vindt de rechtbank onrechtmatig en in strijd met het koninklijk besluit van 1977 waarin het recht op suppletie is geregeld. Er is volgens de rechtbank door eigen toedoen van de overheid een onrechtmatige situatie ontstaan doordat met een koninklijk besluit (KB) in 1987, met terugwerkende kracht, de betalingen officieel werden gestopt.

OOK BOUTERSE

Volgens de advocaat van de militairen, R. van den Heuvel, kunnen de uit te betalen bedragen oplopen tot een half miljoen gulden per persoon. Of alle 34 militairen, waartoe ook voormalig legerbevelhebber Desi Bouterse zou behoren, daadwerkelijk aanspraak kunnen of zullen maken op de suppletie is volgens hem onzeker. Dit omdat het Militair Gezag in Suriname destijds wel werd ingelicht over de stopzetting van de betalingen. Militairen kregen evenwel geen persoonlijk bericht.

De rechtbank stelde in de uitspraak dat stopzetting van de betalingen alleen gerechtvaardigd is als vast zou staan dat de betreffende militairen bij de Decembermoorden waren betrokken. Dat is niet gebleken.

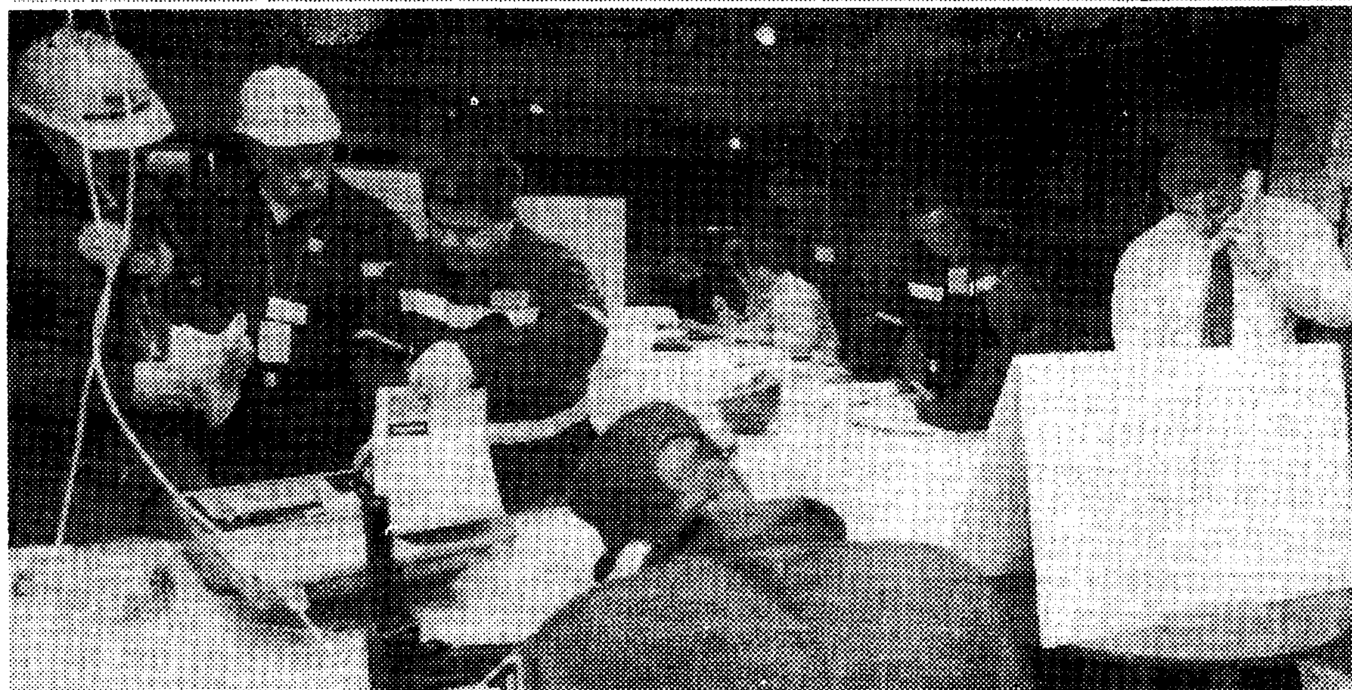
Het PvdA-Kamerlid Melkert zei in een reactie dat het ondenkbaar is dat Nederland financiële compensatie verstrekt aan Surinaamse militairen die op enigerlei wijze bij de Decembermoorden waren betrokken. Het Kamerlid heeft over de kwestie schriftelijke vragen gesteld aan minister Kooijmans van Buitenlandse zaken en Ter Beek van Defensie.

Hij wil van beiden onder meer weten of ze in beroep gaan tegen de uitspraak. Het ministerie van Defensie in Den Haag beraadt zich of er hoger beroep tegen het vonnis wordt ingesteld, aldus het departement.

VOORSTELBAAR

Gilds zei goed te begrijpen dat Melkert vragen wil stellen. "Ik kan me voorstellen dat de Decembermoorden, die een schokeffect teweeg brachten, erbij worden gehaald. Maar de vraag of die met stopzetting van de suppletie gepaard moesten gaan, is door de rechter gelogenstraft." De minister heeft zich steeds op het standpunt gesteld dat de overeenkomst over suppletie tussen Nederland en Suriname door beide landen is goedgekeurd en niet eenzijdig kon worden opgezegd.

Onderzoek omvang schade in WTC



NEW YORK - Deskundigen zijn in het World Trade Centre in New York begonnen met het bestuderen van de constructie en de eventueel bij de recente aanslag opgelopen beschadiging van het fundament van de beide torengebouwen van ruim vierhonderd meter hoogte. Men tast nog in het duister wie achter de aanslag zit. Bij een eerste schifting heeft men het aantal daarvoor in aanmerking komende organisaties teruggebracht tot ruim tien, zo meldde AFP. (AFP-satellietfoto)

VN-autoriteiten bang voor massale zelfmoord

Hoofdzetel sekte in Waco omsingeld

WACO - Ook twee dagen na het vuurgevecht tussen de politie en leden van een fanatieke religieuze sekte in Texas, waardoor zeker vijf doden en zestien gewonden vielen, was er dinsdag geen uitzicht op een beëindiging van het dramatische conflict.

Honderden federale agenten hielden het als een vesting werkende gebouwencomplex van vier verdiepingen ten oosten van de stad Waco omsingeld, waarin zich meer dan zeventig deels zwaar bewapende leden van een splintergroep van de Zevende dagsadventisten zouden hebben verschanst. Onderhandelingen van de politie met de 33-jarige leider, die Jesus Christus zegt te zijn, leverden geen resultaat op. Na het vuurgevecht van zondag, waardoor zeker een sektelid en vier agenten omkwamen, stelde de politie zich afwachtend op uit vrees dat een bestorming tot een massale zelfmoord of bloedbad onder de sekteleden zou leiden.

HULP AFGEWEZEN

De splintergroep noemt zich de Branch Davidians en telt tussen de twee- tot drieduizend aanhangers. Leden ervan openden zondag het vuur toen rond honderd agenten met steun van drie helikopters het gebouw op de aanwezigheid van wapens en explosieven wilden onderzoeken en mensen wilden arresteren.

In de loop van maandag konden in totaal tien kinderen het complex verlaten. Sekteleider Vernon Howell, die zichzelf David Koresh noemt, had namelijk beloofd dat elke maal als zijn religieuze boodschap via een lokale radiozender zou worden uitgezonden er twee kinderen zouden worden vrijgelaten. In een telefooninterview met een Amerikaans tv-station zei Koresh zelf zwaar gewond te zijn geraakt. Door het vuurgevecht zou ook een tweejarig kind zijn omgekomen. Medische hulp wees de sekte af.

Waarnemers vrezen al geruime tijd dat het bij deze sekte ook zou kunnen komen tot zo'n massale zelfmoord als onder de aanhangers van de prediker Jim Jones in 1978 in Guyana. Toen vergiftigden bijna duizend aanhangers van Jones zichzelf.

Autobom ontploft bij luchtmachtbasis Lima

LIMA - Op een basis van de Peruaanse luchtmacht is maandag een met honderd kilogram bomauto explosieven geladen bomauto ontploft. Daarbij zijn twee mensen om het leven gekomen en tenminste vijftig anderen gewond. Dit hebben de politie en luchtmacht-functionarissen meegedeeld.

Bij de bomontploffing op de basis Las Palmas, in het district Surco van de hoofdstad Lima, liepen vijf mensen ernstige verwondingen op. Zware schade werd aangericht aan een nabijgelegen opleidingscentrum, een school en woningen, aldus functionarissen. De aanslag, de eerste met een bomauto in Lima sinds een maand, gebeurde vroeg in de ochtend, terwijl recruten zich opstelden voor het appel.

In kringen van de Peruaanse politie werd gezegd dat guerrillastrijders van Lichtend Pad wegens de gebruikte methode van de aanslag worden verdacht. Volgens een melding deed zich na de explosie een kort vuurgevecht voor.

Winter treft groot deel van Spanje

MADRID - Hevige sneeuwval, bitterkoude noordenwinden en temperaturen tot vijftien graden onder nul teisteren het noorden en midden van Spanje.

Maandag waren meer dan zevenhonderd dorpen en daarmee duizenden mensen van de omgeving afgesloten. Ook waren elektriciteits- en telefoonverbindingen herhaaldelijk gestoord. Bijna veertig bergpassen moesten worden gesloten, veel andere waren slechts met behulp van sneeuwkettingen toegankelijk. Ook treinen die naar het noorden van het land moesten rijden, werden uit het dienstrooster gehaald. De drie miljoen inwoners van het veelal zonnige en warme Madrid hadden te maken met temperaturen van min drie graden Celsius.

Jess trekt krijgers terug uit Kismayu

VS redelijk positief over toestand Somalië

MUQDISHO - De Somalische krijgsheer Ahmed Omar Jess is begonnen zijn strijders terug te trekken uit de buitenwijken van Kismayu, de havenstad in het zuiden van Somalia. Hij geeft daarmee gehoor aan een ultimatum gesteld door de strijdmacht van de VS in het Oostafrikaanse land. Dit heeft de Amerikaanse militaire woordvoerder kolonel Fred Peck maandag bekendgemaakt.

Een ander teken van een mogelijke detente in Kismayu was het gesprek dat gevoerd werd tussen ouderen van de factie van Jess met die uit de clan van zijn voornaamste rivaal Mohamed Said Hersi, beter bekend als 'Morgan'. "De zaken beginnen er redelijk positief voor ons uit te zien", zei Peck.

Vorige week braken er in de stad zware gevechten uit toen eenheden van Morgan vanuit het westen wijken infiltreerden die in handen waren van Jess. De Amerikanen kondigden een uitgaansverbod af, dat nog altijd van kracht is.

Morgan, de schoonzoon van verdreven president Mohamed Siad Barre, trok zijn strijdmacht enkele dagen geleden uit Kismayu terug en overhandigde een deel van zijn zware wapens aan het Amerikaanse leger. De VS hopen dat Jess in navolging van Morgan een deel van zijn zware wapens zal afdragen.

Lucas (PNP) stelt vragen over weren geiten uit Christoffelpark

WILLEMSTAD — Eilandsraadslid Nelson Lucas (PNP) wil van het Bestuurscollege (BC) weten hoe het zit met de geitenhouderij op Banda Bou. Hij heeft schriftelijke vragen gesteld over de sluiting van Zorgvliet voor geiten door de Stichting Natuurparken (Stinapa). Stinapa zegt op haar beurt dat het park van meet af aan voor geiten gesloten is geweest.

Lucas blijkt eerder dit jaar uit een vergadering tussen geitenhouders en Stinapa te zijn gestuurd, omdat hij geen geitenhouder is.

Voorzitter van Stinapa R.F. Pieternella vertelt dat wetenschappelijk onderzoek heeft aangetoond dat het park zienderogen achteruit gaat. Er bestaan op dit moment contracten met twee geitenhouders, waarvan er een nog geiten weidt in het park (Christoffelzijde). Alle andere geiten lopen er volgens hem illegaal. "We hebben nooit toegestaan dat er geiten in het park lopen, maar de geitenhouders lieten de beesten los. Daartoe werd zelfs de omheining vernield".

Om hier voorgoed een einde aan te maken heeft Stinapa vorig jaar alle geitenhouders aangezegd dat zij per 1 januari 1993 geen geiten meer in het park mochten hebben (op de twee bovengenoemde geitenhouders na). "Dat is afgesproken", zegt Pieternella, die over deze kwestie geen contact heeft gehad met Lucas.

Lucas vraagt het BC ook of het waar is dat Stinapa de beesten vangt en ze vervolgens naar het abattoir brengt, waar de eigenaars ze tegen betaling kunnen ophalen. De parkmanager, Chris Schmitz, erkent dat dit gebeurt, maar voegt eraan toe dat dit een normale, wettelijke procedure is. Er bestaat een politieverordening die het weiden van geiten zonder toestemming op gebied dat bij een ander in beheer is, verbiedt.

Op grond van deze verordening kan Stinapa de geiten die nu nog in het park lopen, vangen en naar het politiebureau c.q. het abattoir brengen. Stinapa legt een officiële verklaring af en kan, indien gewenst een schadevergoeding eisen. De dieren wachten intussen in een koraal tot de eigenaar de schadevergoeding betaalt en ze op komt halen.

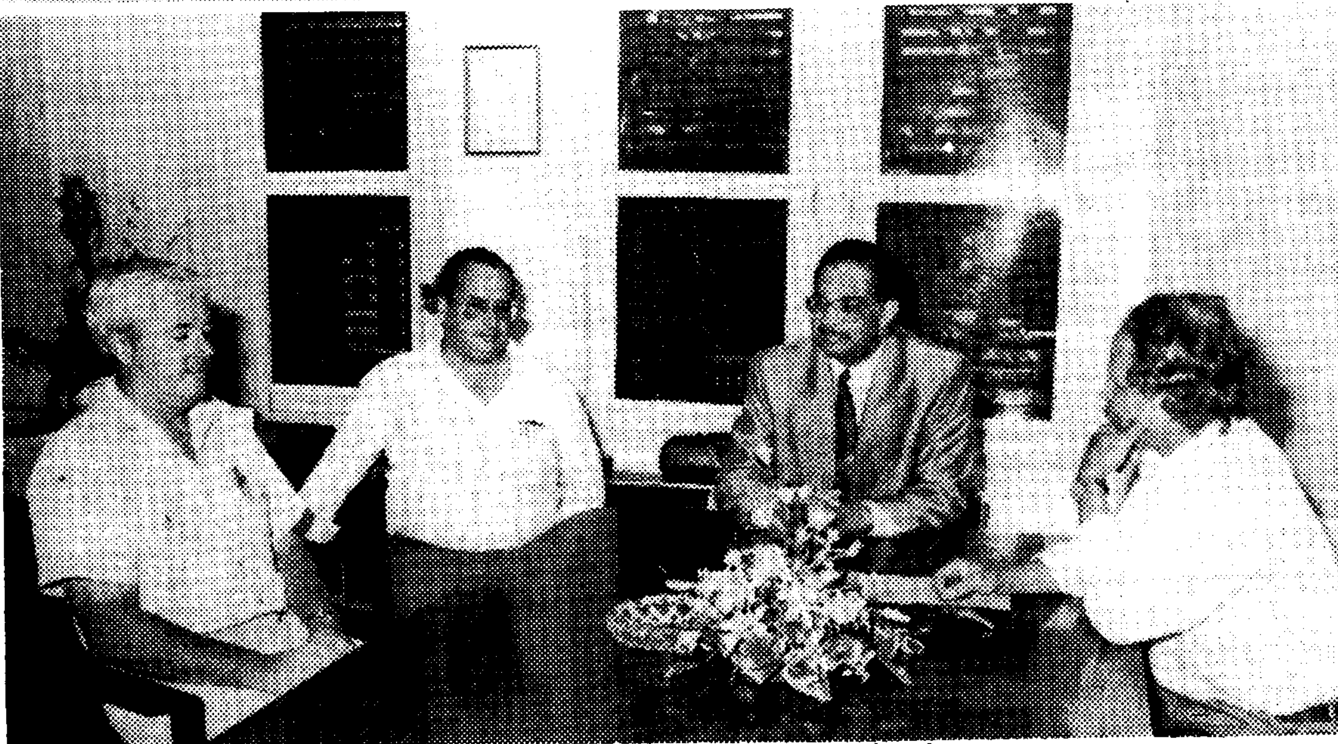
"Dat is een keer gebeurd", zegt Schmitz. "We hadden de afrastering hersteld en een maand later liepen er een stuk of twintig geiten rond. We hebben alle geitenhouders in de buurt gevraagd of ze van hen waren, maar het antwoord was negatief. Toen hebben we ze naar het politiebureau gebracht. Daar werden ze later toch door een van de geitenhouders opgehaald, nadat ze ons betaald hadden voor het overwerk, herstel van het hekwerk en het transport".

Een week later liepen er weer vier geiten - van dezelfde eigenaar - aan de Christoffelzijde. Die hebben medewerkers van het park maar over het hek gezet, waarna de geiten rechtstreeks naar hun eigenaar liepen. "We hebben ons in dat tweede geval dus coulant opgesteld", aldus Schmitz.

Ook de stichting Nos Mes Kuminda (Nomeku) maakt zich zorgen over de geitenhouders. Zij erkent dat bij de oprichting van het park (15 jaar geleden) al het besluit is gevallen om de geiten uit het park te verwijderen. Enkele veetelers mochten blijven weiden, totdat zij zelf zouden stoppen. Nomeku vraagt zich af in hoeverre rekening is gehouden met de belangen van de geitenhouders, toen Stinapa vorig jaar besloot definitief alle geiten uit het park te weren.

Nomeku vindt het niet reëel om te verwachten dat de geitenhouders zelf tot een oplossing kunnen komen, zonder hulp en begeleiding. Zij acht het van belang dat Stinapa, de geitenhouders, Nomeku en de overheid om de tafel gaan zitten en aan een oplossing werken die evenzeer rekening houdt met de natuur als met de geitenteelt in Banda Bou.

Plannen voor bouw lokale vissersboten



WILLEMSTAD - M. Shwayer, een scheepsontwerper in dienst van de FAO (de wereldvoedselorganisatie van de Verenigde Naties), was onlangs voor een kort bezoek op Curaçao om advies uit te brengen over verbeteringen t.v.v. de lokale bouw van vissersschepen. Er werd daarbij gesproken over de bouw van een verbeterd vissersvaartuig dat lokaal geconstrueerd kan worden. Al jarenlang wordt er met Nederland gesproken over een visserijproject, echter zonder concrete resultaten. Vandaar dat het Bestuurscollege heeft besloten de lokale visserij zelf een nieuwe impuls te geven. Bij het bezoek van de heer Shawyer werd ook gesproken over een conferentie van de FAO die in de maand juli/augustus op Curaçao zal plaatsvinden.
Op de foto v.l.n.r.: M.Shawyer, Ad van Buurt van LVV, gedeputeerde Raymond Betoera en Chris Winkel hoofd LVV.

KAE: 'Zuinig met stroom svp'

Kodela schakelt stroom uit wegens energietekort

WILLEMSTAD — Curaçao zal in de komende dagen wellicht rekening moeten houden met een stroomschakelprogramma. Dat betekent dat een aantal wijken om beurten steeds een uur van stroom verstoken blijven.

Deze noodmaatregel wordt toegepast omdat de water-en stroomfabriek KAE bijna niet meer kan leveren nu drie van de vier grote energieopwekkers buiten werking zijn. Kodela verwacht dat vooral tijdens piekuren niet voldoende stroom is om te voldoen aan de vraag.

In de afgelopen nacht viel een van de grote turbines op het KAE-terrein uit. Sowieso is er steeds bij toerbeurt een turbine buiten gebruik wegens revisie, een tweede was al op non-actief wegens reparatiewerkzaamheden die tot half maart duren. De uitval van de derde grote turbine is opgevangen door kleinere en reservestroomopwekkers in te zetten. KAE en Kodela zouden proberen het euvel vandaag nog te verhelpen. Zolang blijft het schakelprogramma van kracht. De piekuren zijn omstreekst elf uur in de ochtend, drie uur in de middag en zeven uur in de avond.

KAE verzoekt de consument dezer dagen zuinig aan te doen met water en elektriciteit.

Tarief ac-busjes Banda'bou verhoogd

WILLEMSTAD — Bewoners van Banda'bou moeten vanaf maandag 2,25 gulden betalen voor een busrit vanuit Banda'bou naar de binnenstad (Otrobanda) en vice-versa. Dit geldt voor de kleine AC-busjes ofte wel de 6-passagiersbussen.

Het bestuur van autobusbedrijf A.C.A.C.U. nam dit besluit, omdat de tarieven voor Banda'bou voor tien jaar al ongewijzigd bleven. Bovendien noopte de laatste overheidsmaatregelen het busbedrijf de tarieven met bijna het dubbele te verhogen.

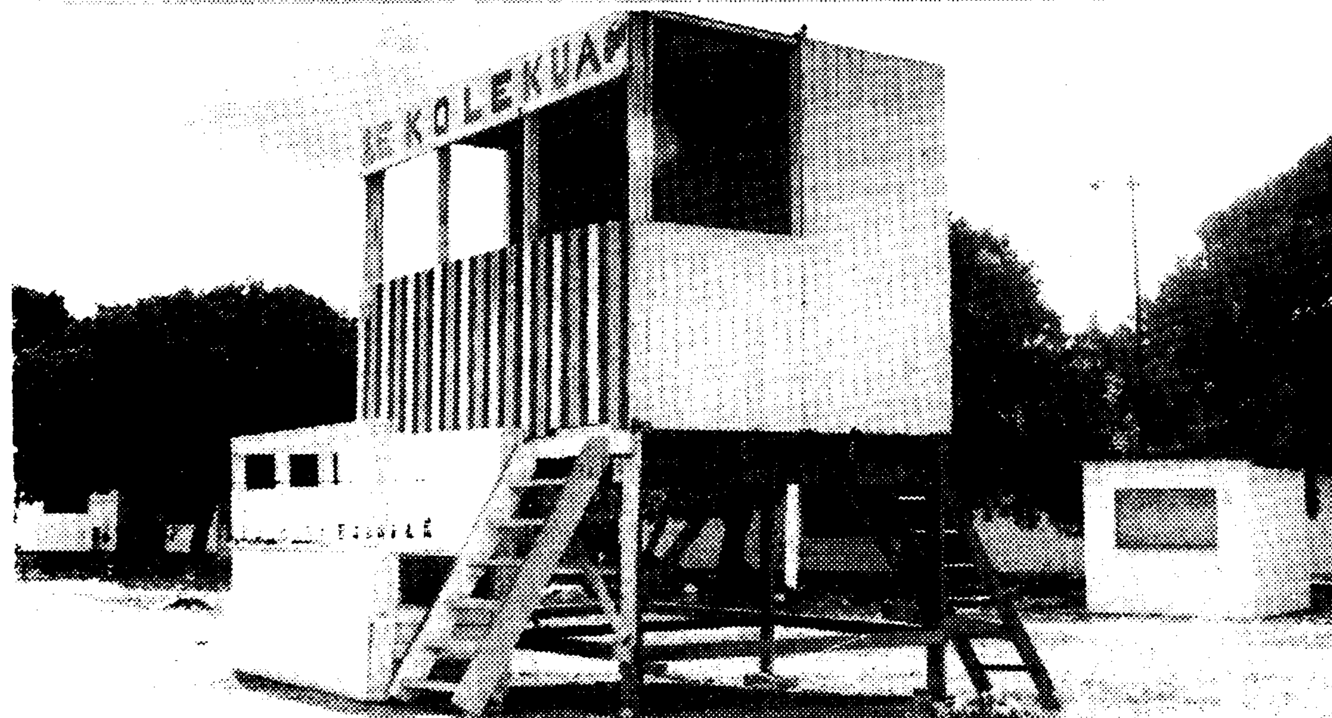
Al tien jaar betaalde de passagiers een tarief van 1,50 gulden per rit. Met de tariefverhoging, hoopt A.C.A.C.U. het hoofd te kunnen bieden aan de hoge uitvoeringskosten. De nieuwe prijs van 2,25 gulden per persoon, wordt gevraagd aan mensen die uitstappen na Landfill Malpais.

Ontsnapte gevangene opgepakt

WILLEMSTAD — Maandagochtend is de voortvluchtige gedetineerde A.T. opgepakt die eind vorige week ontsnapte terwijl hij onder begeleiding van twee bewakers een arts van het Sint Elisabeth Ziekenhuis bezocht. De man die een gevangenisstraf van vijftien maanden uitzat wegens diefstal met geweld was de dag voor zijn ontsnapping geopereerd aan zijn knie. De behandelend geneesheer wilde zijn been controleren en wilde hem zien lopen. A.T. vatte dat letterlijk op en wist te ontkomen. Het is nog niet bekend gemaakt hoe de man ondanks dubbele bewaking verdween.

De ontsnapte man heeft in de dagen dat hij vrij rondliep een roofoverval gepleegd. Hij heeft zijn slachtoffer afgetuigd. De voortvluchtige werd in de mondi achter Montagne Abao gevonden.

Restanten van de carnavalsviering



WILLEMSTAD — De carnavalsperiode op Curaçao werd vorige week besloten met de afscheidsoptocht oftewel de 'lighting parade', maar op veel plaatsen, vooral in Otrobanda, staan nog steeds stellages opgesteld langs de carnavalsroute.
Bij het Recreation Park staat de stellage 'E Kolekua' (oorspronkelijk de titel van de tumba van Gabrielo 'Cuco' Cruz met de Caribbean Band) eenzaam te wachten op de 'sloop' (zie foto). Dit jaar kwam de eilandsregering met een nieuw carnavalsbeleid om meer geld te krijgen middels het innen van contributies, leges en precariorechten. Er bestaan echter geen sancties voor stellageseheerders die hun langs de route gebouwde stellages te laat verwijderen.

Korpsleiding neemt politiegeweld hoog op

WILLEMSTAD — De leiding van het Curaçaose politiekorps neemt het excessief geweld dat drie politiemannen gebruikten bij aanhouding van een illegale Haïtiaan hoog op. Waarnemend commissaris Anthony Willems staat achter het strafrechtelijk vooronderzoek dat nu in handen is van de rechter-commissaris. De drie blijven ingesloten tot nader order. Willems heeft niet bekend gemaakt wat er met de majoor gebeurt die de leiding over hen had.

Waarom er door gedegen opgeleid personeel zoveel agressie werd gebruikt, is nog een raadsel voor Willems. Los van de resultaten van het strafrechtelijk vooronderzoek zal het gedrag van de drie disciplinaire gevolgen hebben.

Uit goed ingelichte bron is bekend geworden dat een van de drie agenten enkele weken geleden een vechtpartij had met twee leden van een bewakingsdienst die hem wilden aanhouden wegens gevaarlijk rijgedrag. De agent-buiten-dienst reed in niet nuchtere staat achter het stuur, verklaarde de politie toentertijd. Een tweede arrestant was al aangeklaagd wegens het toepassen van buitensporig geweld bij een incident te Marchena in december toen een buurtconcert werd stopgezet. Willems wilde deze berichten bevestigen noch ontkennen.

BETONNEN BLOK

Het jongste incident speelde zich vrijdagavond 19 februari te Santa Maria af. Een man op een mountain bike zonder licht werd achtervolgd en aangehouden door een team van vijf man waaronder de gearresteerde drie, een agente en de leidinghebbende majoor. De Haïtiaan werd tegen een hek in het nauw gedreven. Daar werd hij overmeesterd. Terwijl hij op de grond lag zou hij nog met een betonnen blok een of meer keren in zijn nek geslagen zijn. Tevens is hij hardhandig in het kruis geslagen en getrapt. Ook zou men op hem zijn gaan staan. Hij werd in een cel opgesloten om de volgende dag gedeporteerd te worden naar zijn geboorteland. Dat ging niet door; hij werd toen naar de polikliniek gebracht voor behandeling van zijn wonden. Volgens bepaalde bronnen hebben de betrokken agenten gerapporteerd dat de man zo gewond was omdat hij van zijn fiets gevallen was en in een greppel terecht was gekomen. Het slachtoffer is illegaal op het eiland, maar in afwachting van het onderzoek kan hij op Curaçao blijven.

RAADSEL

Het incident is een week lang buiten de publiciteit gehouden. In het weekeinde ging de politieleiding in samenwerking met het Openbaar Ministerie over tot aanhouding van de drie politieambtenaren. De waarnemend commissaris heeft er via een *briefing* voor gezorgd dat het hoger en middenkader van het korps weet hoe ernstig de staf de zaak opneemt.

Over staatkundige toekomst

K.v.K. doet beroep op overheid burgers goed te informeren

WILLEMSTAD —De Kamer van Koophandel heeft aan gedeputeerde Mendes de Gouveia (van Staatkundige Structuur) een brief gestuurd waarin de Kamer haar bezorgdheid uit over de wijze waarop de Curaçaose bevolking niet op de hoogte wordt gehouden over belangrijke beslissingen op staatkundig gebied die voor de deur staan. Te meer daar het overlegorgaan Staatkundige Structuur tot nu toe onvoldoende betrokken is bij de behandeling van staatkundige vraagstukken.

De Kamer schrijft haar brief naar aanleiding van de volgende week te houden Toekomstconferentie. Ook bij eerdere gelegenheden heeft de KvK laten weten van mening te zijn dat het van wezenlijk belang is voor de sociaal-economische en politieke toekomst van Curaçao, dat in brede kringen eenstemmigheid - en dus draagvlak - bestaat ten aanzien van de manier waarop Curaçao haar staatkundige toekomst tegemoet zal gaan.

Volgens de Kamer is het van cruciaal belang dat de samenleving, waaronder het bedrijfsleven, tijdig wordt geïnformeerd en gehoord over standpunten die de Curaçaose politici uit naam van de samenleving innemen. Tot zover de brief van 18 februari.

Pas gisteren werd voor het overlegorgaan Staatkundige Structuur een vergadering belegd met als agendapunt 'informatie over de Toekomstconferentie'. De Kamer vindt dan ook dat het overlegorgaan tot nu toe te weinig is ingeschakeld. "Door het gebrek aan betrokkenheid van het overlegorgaan en van de gemeenschap, heeft het proces rond de bespreking en voorbereiding van Curaçaos' staatkundige toekomst zich voornamelijk in besloten kring ontwikkeld, ondanks het enorme belang ervan voor de gemeenschap", schrijft KvK-secretaris Michael Hellburg in een bericht aan de media.

"De kamer betreurt dit ten zeerste en doet een beroep op de overheid om in het algemeen belang, alsnog een serieuze poging te ondernemen om de burger op gedegen wijze te betrekken en te informeren over de besprekingen aangaande zijn staatkundige toekomst," besluit Hellburg.

WILLEMSTAD — Een 36-jarige voetganger is maandagochtend om de Schottegatweg West bij het oversteken aangereden door een auto. Hij brak zijn enkel en werd daarvoor opgenomen in het ziekenhuis.

Melkprodukt

WILLEMSTAD - Er is een nieuw melkpoeder produkt op de markt gebracht, dat alle eigenschappen bevat van 'volle melk', maar met minder dan de helft aan vetten en calorieën. Het produkt, verkrijgbaar onder de naam Klim-Lite-Line, is tot stand gekomen door gebruik te maken van de meest moderne technologie om het vetgehalte en het aantal calorieën te verlagen, zonder de 'volle' smaak aan te tasten. Lite-Line bevat dezelfde hoeveelheid vitamine A en D als volle melk en is volgens de makers bijzonder geschikt voor sporters en andere mensen die veel aan lichaamsbeweging doen.

Publieke mening wordt bespeeld

Nos Patria waarschuwt voor Toekomstconferentie

WILLEMSTAD — De oppositie-partij Nos Patria spreekt in een schriftelijke verklaring haar bezorgdheid uit en waarschuwt tevens de Curaçaose bevolking voor de huidige ontwikkelingen rond de komende Toekomstconferentie. Vermoedelijk maken o.a. kranten in zowel Nederland als op Curaçao onbewust deel uit van een masterplan, volgens de partij van politieke leider Oswin 'Chin' Behilia. In dit plan wordt het bestuur van Curaçao én de Nederlandse Antillen op systematische wijze onder druk gezet, alvorens de conferentie van start gaat.

In de vanmorgen rondgestuurde verklaring aan onder meer de media op het eiland, schrijft de partij-leiding dat zij over informatie beschikt dat 'politieke bestuurders in Nederland zich bezigen met het bespelen van mensen, media en instanties om bepaalde doelen danwel maatregelen door te drukken tijdens de Toekomstconferentie.'

Er wordt gebruik gemaakt van bepaalde strategieën waarin Curaçao en de Nederlandse Antillen in politiek en bestuurlijk opzicht in een uiterst kwetsbare positie worden geplaatst. "Wat Nederland wil is geen twee vliegen, maar zes vliegen in een klap," schrijft Behilia in de partij-verklaring.

Minister Hirsch Ballin van Antilliaanse- en Arubaanse Zaken wil de Antilliaanse overheid confronteren met harde feiten op de conferentie, die binnenkort plaatsvindt. Vandaar, schrijft Behilia, heeft de Nederlandse bewindsman diverse onderzoeken laten verrichten over projecten op de Antilliaanse eilanden. Het Parker-project in Bonaire werd onder andere ook onderzocht.

"Het is geen wonder dat Nederland tijdens de conferentie wil praten over deugdelijkheid van bestuur." Naar alle waarschijnlijkheid, aldus de niet bij naam vermelde bronnen van Nos Patria, werd de Antilliaanse regering ook geconfronteerd met de verzamelde informatie over die projecten.

De publieke mening wordt systematisch bewerkt middels een masterplan, meldt de officiële verklaring, 'waarin onder andere de uitspraken van Nordholt thans deel van uitmaken.' Andere zaken die ook tot dit masterplan zouden behoren, schrijft de leiding van Nos Patria, zijn: de berichtgeving over het onder curatele stellen van de Nederlandse Antillen, die op een lek moest lijken en opnieuw een lek over het voorstel om van Sint Maarten een Nederlandse provincie te maken.

Voorts meenden de bronnen van de oppositiepartij, 'dat er binnenkort diverse ingezonden stukken naar lokale kranten zullen worden opgestuurd door mensen die op het eiland werken of wonen.'

Kinderen gewond bij aanrijding

WILLEMSTAD — Bij een voorrangsfout op een kruising van de Bonamweg met een naamloze straatweg zijn twee kinderen licht gewond geraakt. Zij zaten in een van de twee wagens die betrokken waren bij het ongeluk. Na poliklinische observatie konden zij naar huis.

Smits terug met concrete voorstellen schuldsanering

WILLEMSTAD —Minister Smits heeft afgelopen week in Den Haag besprekingen gevoerd met minister Hirsch Ballin over de financiële situatie op de Nederlandse Antillen en over het Kadaster en de water- en elektrafabriek GEBE op Sint Maarten. Er zouden in Den Haag 'concrete afspraken' zijn gemaakt, maar wat die afspraken dan wel concreet inhouden, daarover wilde men vandaag in Den Haag noch Willemstad veel meedelen. Het zou gaan om een goede manier om de schuldenlast van de Antillen te saneren, zonder dat daarbij overigens door Nederland schulden worden overgenomen.

Meer in het algemeen zouden de gesprekken 'in een goede sfeer zijn verlopen' (Willemstad), zou 'er wel vooruitgang zijn geboekt' (Den Haag) en 'loopt het met het Kadaster op Sint Maarten nu goed en wordt gewerkt aan een oplossing voor de GEBE, opdat dat levensbat-baar kan draaien' (Willemstad).

Het bezoek aan Den Haag was een vervolg op eerdere besprekingen over de financiële herstructurering van de Antillen van 23 december. De financiële schuldenlast van de Antillen werd toen vastgesteld op 2,5 miljard gulden en had daarmee 'de grens van het oplosbare' bereikt. Maar omdat de rente op die schuld blijft groeien, wordt ook de schuld zelf steeds groter, zelfs als men aflost. De schuld moet worden betaald door de Antillen, terwijl de fondsen waarvoor de schulden werden aangegaan vooral de eilandgebieden ten goede zijn gekomen.

Aangezien de fondsen voor de Antillen voor het merendeel moeten worden opgebracht door Curaçao en dat eiland zelf ook financiële problemen heeft, wordt het steeds moeilijker om een oplossing te vinden.

Toch zouden er nu wel bepaalde constructies zijn bedacht om iets aan de financiële situatie te doen. De hele financieringsproblematiek zal moeten worden opgelost door iets te doen aan de almaar toenemende schuldenlast en het begrotingstekort. Dat laatste moet worden gesaneerd via inkomstenverhogende en uitgaven verlagende maatregelen. Naar de *Amigoe* begreep hebben Smits en Hirsch Ballin afgelopen week gewerkt aan het ontwerpen van een monitoringsysteem voor de sanering van de schulden.

Hoe dat eruit zal gaan zien, wilde men vandaag zoals gezegd niet vertellen. Het onderwerp zal zonder twijfel tijdens de Toekomstconferentie aan de orde komen, zo werd duidelijk.



Aanrijding met ernstig gewonde

WILLEMSTAD — Zes personen zijn gewond geraakt bij een aanrijding op de kruising van de weg door St. Joris en de weg naar Montagne. Twee auto's botsen op elkaar toen de een geen voorrang gaf aan de ander. Een van de zes raakte ernstig gewond en is in zorgwekkende toestand naar het hospitaal gebracht. Door de kracht van de aanrijding sloeg een van de wagens tegen een betonnen muur. Verwondingen liepen uiteen van kneuzingen tot een schedelbasisfractuur.

■ *Zes personen raakten in één klap gewond vanwege het niet verlenen van voorrang. Een slachtoffer is er zorgwekkend aan toe.*



Man probeert vrouw dood te rijden na lift

WILLEMSTAD — Een nog niet aangehouden man wordt gezocht wegens poging tot doodslag. Hij heeft maandagmiddag geprobeerd een vrouw dood te rijden die hij een lift had gegeven. De vrouw moest naar het ziekenhuis voor verpleging.

Het slachtoffer kreeg de lift van een man die zij kende. Onderweg kregen zij ruzie en de vrouw zag kans om uit de auto te stappen. De man achtervolgde haar en reed haar aan op de kruising Wiriweg/Marakaweg. Veertig meter verderop werd zij nogmaals geschept. Door de kracht van die aanrijding werd zij door de lucht geslingerd en zij kwam op een erf terecht. De dader is doorgereden. Zijn wagen werd later elders leeg en beschadigd teruggevonden. De auto was vermoedelijk een afkomstig van joy-riding.

"We willen een directeur aan het hoofd"

Protest Kodela-personeel tegen management van EMG

WILLEMSTAD — Werknemers van de elektriciteitsmaatschappij Kodela hebben vanochtend van 7:30 tot 10 uur een protestdemonstratie gehouden. Zij hebben grote bezwaren tegen het team van de Effective Management Group (EMG), die de Kodela bestuurt. In een brief aan gedeputeerde van Kodela A. Arrindell hebben zij hun ontevredenheid kenbaar gemaakt.

Vanochtend kwamen leden van de vakbond UWWGE bijeen bij het kantoor aan het Rif en bij de Nieuwe Haven. Aanleiding voor deze 'demonstratie van ontevredenheid' is de salarisverhoging die enkele stafleden eind februari met terugwerkende kracht (14 maanden) kregen. Vakbondsvoorzitter O. Emerenciana daarover: "Wij zijn bezig met een nieuwe c.a.o. en dan is het niet op z'n plaats wanneer de directie van Kodela een groep werknemers een salarisverhoging geeft en de anderen niet".

Hij vertelt dat de vakbondsleden al jaren ontevreden zijn over het beoordelingssysteem. "Je wordt goed beoordeeld en krijgt vervolgens toch geen verhoging. Het lijkt meer op vriendjespolitiek". Er zijn meer punten van kritiek. Onder andere op de wijze waarop het EMG-team de Kodela bestuurt. "Wij willen geen EMG-team aan het hoofd van de Kodela, maar een directeur; de leden van het EMG-team zijn geen Kodela-werknemers, zij werken voor Mario Evertsz, voor het EMG. We weten niet waarom de overheid zulke maatregelen neemt. Bij KAE en Setel hebben ze toch ook een directeur?"

De vakbond eist gelijke behandeling van alle leden, respect van de zijde van de directie en de afdelingshoofden en zekerheid omtrent de werkgelegenheid. Volgens Emerenciana is het herhaaldelijk voorgekomen dat mensen bij terugkeer van vakantie hun plaats door een ander ingenomen zagen. Verder klaagt hij over het feit dat de werknemers bij de viering van het dertiende lustrum van Kodela vorig jaar niets gekregen hebben terwijl dat wel beloofd was.

Van de directie heeft de vakbond nog niets vernomen. Zij was ook voor de Amigoe niet bereikbaar.

Partijen doen water in de wijn:

Voorlopige agenda voor Toekomstconferentie klaar

WILLEMSTAD — De agenda voor de Toekomstconferentie die volgende week wordt gehouden in Willemstad, is nog niet definitief vastgesteld. Uit de tentatieve agenda blijkt, dat zowel Nederland als de Antillen enige concessies hebben gedaan. Zo staat niet langer de positie van Aruba na 1995 als eerste punt op de agenda zoals Nederland had gewild. Anderzijds komen de maatregelen om de deugdelijkheid van bestuur te versterken en waarborgen op wens van Nederland vóór het agendapunt: de positie van de eilandgebieden op korte en lange termijn. De Antillen hadden dat als eerste willen bespreken.

Begonnen zal worden met de openingsverklaringen en met de uitgangspunten van de conferentie. Regeringsvoorlichter Edward Heerenveen verwacht dat staande de vergadering in het ITC, 'nog een heleboel puntjes aan de orde zullen komen'.

Het verzoek van Prensa Uní aan premier Lubbers, die als voorzitter zal optreden, om de pers als waarnemer bij de conferentie toe te laten, is door Lubbers afgewezen. Motivering hiervoor zou onder meer gelegen zijn in het feit dat de pers na afloop geïnformeerd zal worden over de resultaten en dat er al officiële volksvertegenwoordigers (namelijk Kamer-, Staten en eilandsraadsleden) aanwezig zijn.

De openingsverklaringen van in elk geval de Nederlandse delegatie zullen wel openbaar zijn. Onduidelijk is nog, wanneer die verklaringen aan de pers zullen worden overhandigd. De Nederlandse delegatie zal bij aankomst, komend weekeinde, geen persconferentie geven. Naar Wilfred Kortman, voorlichter van minister Hirsch Ballin, verklaard 'worden er pas op de Toekomstconferentie zelf verklaringen over de Toekomstconferentie worden gedaan.' Pas na afloop van de bijeenkomst, die van 8 tot 10 maart wordt gehouden, staat een persconferentie gepland.

Ondertussen is bekend geworden dat niet alleen premier Lubbers en minister Hirsch Ballin deel uitmaken van de Nederlandse afvaardiging, maar ook minister van Binnenlandse Zaken, Ien Dales. Daarnaast zullen acht Eerste en Tweede Kamerleden de conferentie als waarnemer bijwonen.

De belangstelling van de Nederlandse media voor de Toekomstconferentie is overigens groot. Men verwacht enkele tientallen journalisten en fotografen.

Doorgaand verkeer niet door Marchena

WILLEMSTAD — Het doorgaand verkeer door Marchena is tot nader order vanaf vandaag gestremd wegens werkzaamheden aan de rijbaan. Verkeer moet omrijden via de rotonde Palu Blanku, Nijlweg en de Frater Radulphusweg.

De Schottegatweg/West naar Welgelegen wordt afgezet ter hoogte van de Radulphusweg en ter hoogte van het verkeersplein Colebra Verde (bij Landhuis Morgenster). De wegomleiding geldt voor verkeer afkomstig van de Weg naar Westpunt en vanaf de rotonde Palu Blanku.

Bestemmingsverkeer kan vanaf de Weg naar Welgelegen Marchena in, zij het tot aan de rk-kerk.

Adviseur voor beroepsonderwijs op Antillen

DEN HAAG — A. de Jager (54) wordt met ingang van 1 september regeringsadviseur voor onderwijsvernieuwing op de Nederlandse Antillen en Aruba. De Jager is afkomstig van het ministerie van Onderwijs, waar hij werkzaam is als Hoofd van de Inspectie.

De Jager is al onderwijsadviseur van minister Hirsch Ballin van Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken. Op de Antillen zal hij zich vooral bezighouden met vernieuwing van het beroepsonderwijs, dat zich meer op de specifieke situatie op de eilanden moet gaan richten.

Frica-bedrijf plat door actie werknemers

WILLEMSTAD — De directie van Lovers Industrial Corporation NV werd verrast door de actie van een 25-tal werknemers. "Door deze spontane actie, we wisten namelijk niets van ongenoegens onder het personeel, werd het Frica-bedrijf vanmorgen helemaal plat gelegd," verklaarde personal supervisor Charles Ravales desgevraagd.

De directie tast vermoedelijk in het duister over de motieven voor de werkonderbreking. Verder zou de directie sinds zeven uur vanmorgen ook niet weten waar de groep actie voerende werknemers uithangen of welke vakbond de groep vertegenwoordigt.

Een kantoor-medewerkster van de Curaçaose Federatie van Werknemers (CFW) wist vanmorgen wel te melden dat CFW-voorzitter Hubert Spencer 'in vergadering is met de werknemers en dat de groep actievoerders zich in het gebouw van de vakbondcentrale SSK bevindt.' Verder was zij niet gemachtigd informatie te verstrekken over de actie en redenen hiervoor.

Of de directie van Lovers Industrial Corporation NV van plan is contact op te nemen met CFW, reageerde Ravales met te stellen 'dat de vertegenwoordiging voor CFW voor hem nieuws is.' Toch meende hij dat zijn directie met de werknemers wil praten maar deze moeten eerst de motieven voor hun werkonderbreking kenbaar maken.

Volgens Ravales trachtte de directie vanmorgen al te praten met de werknemers, maar de actievoerders zeiden 'te zijnertijd contact op te zullen nemen met de directie'. "De werknemers verschenen op het werk, kondigden zelf de actie aan en bij navraag naar de motieven werden wij meegedeeld dat de directie ter zijnertijd op de hoogte van het een en ander worden gesteld."

Er zijn in totaal 165 werknemers in dienst van het moederbedrijf. Van dit aantal ging ongeveer 25 mensen in staking. Deze werknemers zijn allemaal van het Frica-bedrijf, waardoor de distributie van dit gedeelte van de Lovers Industrial Corporation helemaal plat kwam te liggen. Er kon vanmorgen niets begonnen worden met de productie, uitklaring en het transport van de Frica-dranken.

Politievangst: vissendief

WILLEMSTAD — Een man is aangehouden bij Piscaderabaai omdat hij vissen uit een visnet heeft gestolen. Ooggetuigen betrapten hem. Een zestigjarige visserman deed aangifte van zijn verlies.

Bijbelcursus start woensdag

WILLEMSTAD — De gereformeerde kerk begint op woensdag met een nieuwe bijbelcursus. Deze bestaat uit vijf lessen van anderhalf uur, die telkens om 19:30 uur beginnen. De lessen worden gegeven in het kerkgebouw aan de Arowakenweg 28.

Onderwerpen die tijdens de bijbelcursus aan de orde komen zijn kinderdoop, wat is geloven, het gezag van de bijbel en de wederkomst van Christus. De voertaal is Papiaments.

De cursus wordt gegeven door dominee Keesenberg, sinds 1989 predikant van de gereformeerde kerk te Santa Rosa.

Drie 'kloosterlingen' de klos: aangehouden

WILLEMSTAD — Drie mannen zijn maandagochtend opgepakt door politiemannen in het klooster-gebouw aan de Mgr. Nieuwindtstraat. Een van de drie stond al op de lijst om aangehouden te worden wegens een schoolinbraak.

Gedeputeerde Mendes:

'De commerciële sector ook verantwoordelijk'

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Mendes de Gouveia wil dat de commerciële sector 'bewust wordt van hun verantwoordelijkheid jegens de Curaçaose gemeenschap.' De gedeputeerde van Economische Zaken hekelde de houding van diverse eigenaren van zes supermarkten op het eiland, die tijdens een onlangs gehouden controle betrapt werden op onvolkomenheden in hun bedrijf.

De controle was een gecombineerde actie tussen de diensten Arbeidszorg, GGD, Economische Zaken en de Veterinaire Dienst. Er werden onverwachts zes supermarkten gecontroleerd.

In totaal werden er maar liefst vijftien werknemers van de diverse vleeswarenafdelingen betrapt, die niet gekeurd waren. Verder kwamen de controleurs twee buitenlanders tegen, die geen werkvergunning hadden. Onder het personeel van de zes supermarkten bevonden zich elf werknemers die geen werkboeken hadden en in een geval troffen de controleurs een werknemer die naast diens werk ook onderstand kreeg uitgekeerd.

Voor gedeputeerde Mendes de Gouveia zijn deze bevindingen 'niet acceptabel.' De commerciële sector moet dan ook, volgens de gedeputeerde, de leden op hun verantwoordelijkheden wijzen. De samenleving moet niet de dupe worden van onregelmatigheden binnen deze sector.

"De bevindingen spreken voor zich. Het is jammer dat er geen respect bestaat voor de arbeidsvoorwaarden van de werknemers en boven-dien voor het publiek," schrijft Mendes de Gouveia in een brief.

Tijdens de onverwachte controle werden verder in vier supermarkten beschadigde blikken bevattende voedingsmiddelen aangetroffen. In vier gevallen was er sprake van de verkoop van bedorven meel, terwijl in drie gevallen de controleurs te maken kregen met kippakketten die te koop werden gegeven nadat die na ontdooiing opnieuw in de vrieskasten verdwenen. Ook werd maar liefst achttien kilo bedorven varkensvlees in beslag genomen, die voor consumptie in de vrieskasten waren. Laaggeprijsde doch bedorven voedingsmiddelen werden ook in sommige van de supermarkten ontdekt.

Oduber verwacht veel van Toekomstconferentie

ORANJESTAD — Tijdens zijn wekelijks radioprogramma stond premier Nelson Oduber uitvoerig stil bij de getekende overeenkomst tussen FCCA en Pensioenfonds Aruba, de geschiedenis van de staatkundige toekomst van Aruba en de positie van Aruba bij de Toekomstconferentie, die 8 en 9 maart te Curaçao wordt gehouden. Mede door de aanwezigheid van de premiers van Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba, verwacht Oduber dat deze conferentie een succes zal worden.

Bij het overzicht over de staatkundige toekomst ging Oduber terug tot 1971 toen de MEP de strijd inzette. Hij herhaalde alle belangrijke data op dit gebied, die door de MEP onder leiding van wijlen Betico Croes bereikt werden.

Het schrappen van de datum 1996 uit het statuut werd eveneens uitvoerig besproken, alsmede de afspraken dat voor het zover zou komen een richtingsconferentie zou worden gehouden. Oduber gaf toe dat de regering Eman in haar tijd veel gedaan heeft voor herstel van de economie van Aruba, maar dat weinig aan de staatkundige toekomst werd gedaan.

Dit nam het eerste kabinet Oduber in 1989 wel stevig ter hand. Aruba wilde zekerheid en rust. Daarom werd op 18 juli 1990 een overeenkomst met minister Hirsch Ballin bereikt om artikel 62, de onafhankelijkheidsdatum van Aruba, uit het statuut te schrappen.

Hierbij behoudt Aruba wel het recht op zelfbeschikking, hetgeen betekent dat wanneer het volk in een referendum beslist onafhankelijk te willen worden, dit ook door tweederde van de Staten moet worden aangenomen. Met dit vastgelegde standpunt gaat Aruba naar de Toekomstconferentie. Het schrappen van de onafhankelijkheidsdatum van Aruba staat nummer één op de agenda.

Premier Oduber wees erop dat Aruba respect heeft voor de wensen van de eilanden van de Nederlandse Antillen, maar Aruba verwacht dat die eilanden ook de wensen van Aruba zullen respecteren. Voor zover de financiële situatie het toestaat, zal Aruba samenwerken met de Nederlandse Antillen op verschillende terrein zoals justitie, opvoeding en luchtvaart.

Oduber benadrukte dat Aruba veel offers heeft moeten brengen om de huidige positie te bereiken. Aruba moet haar eigen financiële verantwoordelijkheid dragen. Hij hoopt dat de Nederlandse Antillen ook bereid zijn offers te brengen voor hun toekomstige positie.

Hij verwacht dat de aanwezigheid van de Nederlandse premier Lubbers, de Antilliaanse premier Maria Liberia-Peters en hemzelf de Toekomstconferentie tot een succes zullen maken.

ORANJESTAD — Technische school John F. Kennedy heeft een monitor cadeau gekregen van de Aruba Lions Club. Voorzitter Frank Croes en de bestuursleden Jules van Bochove, Carlos Croes en Ronny Nicolaas overhandigden het geschenk aan de waarnemend-directeur van de school, ... Croes.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

* * * * * * * *

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter G.R. van Trigt, Prof. Lorentzstr. 2A. Tel.: 22991/21835.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

* * * * * * * *

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
Kibrahacha, Havenstraat 30. Tel.: 34908.
Boven de brug:
San Lucas, B. v.d. Veen Zeppenveldtstr. Tel.:45119.

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra Lili G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN

P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

* * * * * * * *

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond. Voor opgave/informatie tel.: 24953.

* * * * * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Antilliaans verhaal; 19.00 Videorama; 19.30 Camera on the Moves; 20.00 Telenoticias; 20.30 CNN International Hour; 21.00 Special: Miss USA 1993; 22.30 Jessee Jackson; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

Niet Flanegien maar Booshi Wever als gevolmachtigd minister naar Nederland

ORANJESTAD — Het Hoofdstembureau behandelde gistermiddag de ontslagen van de Statenleden die minister worden, alsmede de geloofsbrieven van hun opvolgers. Hieruit blijkt dat Charro Kelly geen ontslag meer neemt als Statenlid. Drs Booshi Wever, de kandidaat voor het Statenvoorzitterschap als opvolger van Felix Flanegien; neemt nu wel zijn ontslag als Statenlid. Hij wordt de nieuwe gevolmachtigde minister in Den Haag.

De Staten komen vandaag bijeen om de geloofsbrieven van de nieuwe leden goed te keuren alsmede een aanvullende voordracht voor de nieuwe regering van Aruba. Direct na goedkeuring door de Staten zal gouverneur Koolman vanmiddag om 14 uur de Statenleden beëdigen, die de plaats innemen van de Statenleden die tot minister zijn benoemd. Tevens benoemt de gouverneur vandaag in zijn ambtswoning de nieuw benoemde ministers om 18 uur.

Bij de ministersvoordracht die afgelopen woensdag door een kleine meerderheid in de Staten werd goedgekeurd, valt nu Charro Kelly weg. Deze moet noodgedwongen naar de Staten in verband met het geschil met Pedro Bislip. In zijn plaats wordt nu Tinchi Flanegien als minister voor Publieke Werken en Volksgezondheid voorgedragen. Voor het gevolmachtigd ministerschap in Den Haag staat drs Booshi Wever nu kandidaat.

De MEP-Statenleden Nelson Oduber, ing. Eddy Briesen, Fredys Refunjol, Ella Tromp-Yarzagaray, Rudy Croes en drs Booshi Wever nemen per 3 maart ontslag. Voor hen komen in de plaats: Anthony Rojer, Olivia Benschop-Erasmus, Mario F. Werleman, Fransisco Walfrido Croes, Luis Segundo de Cuba en Judith Tromp-Bregita. Bij de PPA neemt ex-minister Euladio D. Nicolaas de plaats in van Benny Nisbet.

Derde fatale verkeersongeval

ORANJESTAD — Op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Savaneta vond vanmorgen om 3 uur een verkeersongeval plaats, waarbij de achttienjarige Omar Jansen van Papilon 92 op slag werd gedood.

Omar Jansen is de derde verkeersdode van dit jaar. Het slachtoffer kwam met zijn auto frontaal in botsing met een tegenligger, die zonder verlichting en vermoedelijk onder invloed reed.

Vakbonden vergaderen

ORANJESTAD — In het Simar gebouw wordt een vergadering van de vakbonden gehouden. Onder meer zal gesproken worden over de Algemene Ziekte Verzekering (AZV) en een vertegenwoordiger van de vakbonden aan te wijzen voor de AZV adviesraad.

Voorts zullen de vakbonden hun standpunt bepalen ten aanzien van de Toekomstconferentie die op 8 en 9 maart te Curaçao wordt gehouden. Verschillende groeperingen zijn uitgenodigd deze vergadering bij te wonen.

Voorts liet FTA-voorzitter Anselmo Pontilius horen dat morgen in het Hulpbestuurskantoor te Noord een bijeenkomst wordt gehouden om de overheidscommissie, die toezicht op arbeidszaken houdt, weer te installeren. Deze commissie is enige tijd niet actief geweest en getracht wordt deze nieuw leven in het blazen.

Lokale artiesten nemen deel aan benefietconcert

ORANJESTAD — De lokale artiesten Edwin Abath en Trio Huasteca nemen donderdag 4 maart deel aan het benefietconcert dat om 19.30 uur begint in Cas di Cultura.

Ook het twaalfjarige vioolwonderkind Andrew E. Jones komt voor een tweede keer over uit de Verenigde Staten om deel te nemen aan een voorstelling. Het concert wordt gesponsord door de Stichting Friends of the Handicapped. Opbrengst gaat naar de lichamelijk, geestelijk en sociaal gehandicapten. Kaartjes kosten 35 florin voor volwassenen en 17,50 voor kinderen onder twaalf jaar.

Wederom protest omwonenden van Entertainment Center

ORANJESTAD — Mede namens de andere bewoners in de omgeving van het Entertainment Center, doet Herman Kuiperi voor de tweede keer een beroep op de betrokken autoriteiten om ervoor te zorgen dat, gelet op het oorverdovend kabaal dat gemaakt wordt tijdens evenementen, de bestaande wetten toe te passen.

Kuiperi stelt in zijn brief dat aanstaande vrijdag weer een *fiesta concierto* plaatsvindt dat zoals gewoonlijk niet om 20 uur maar later zal beginnen en dus in de ochtenduren zal eindigen. De omwonenden van het centrum moeten al deze uren maar door zien te brengen.

Volgens Kuiperi zijn er zelfs families die tijdens een show in hun auto stappen en rustiger oorden opzoeken om de harde muziek te ontlopen. De buurt heeft niet alleen last van de harde muziek, maar ook van de luide presentaties van de ceremoniemeester.

Kuiperi doet een beroep op de autoriteiten en degenen die iets te maken hebben met shows in het Entertainment Center om meer burgerzin te tonen. Ten slotte vraagt hij de autoriteiten om de bestaande wetten over burengerucht en inbreuk op woongenot toe te passen.

Bestuur ATIA wijst sluiting Amerikaans consulaat Curaçao af

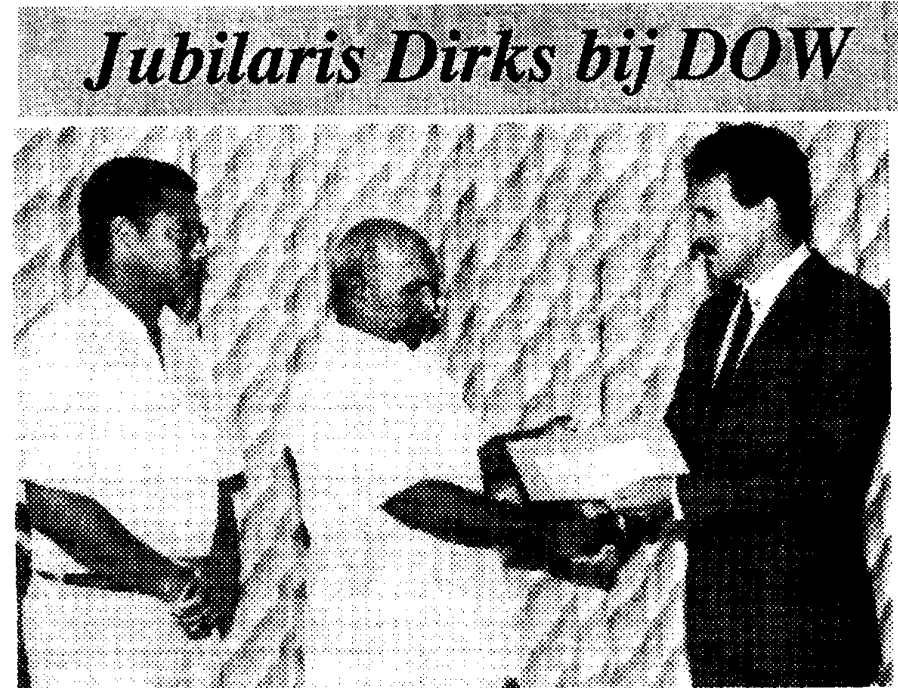
ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Trade and Industry Association (ATIA) heeft namens haar 220 leden het Amerikaans Congres per brief verzocht het voorstel van het State Department, om het Amerikaans consulaat op Curaçao te sluiten, af te wijzen.

ATIA schrijft dat het bericht over voornoemd voorstel, veel teleurstelling teweeggebracht in de handelskring op Aruba, in het bijzonder rekening houdend met het aantal jaren van de commerciële relatie tussen de VS en Aruba.

Het ATIA-bestuur wijst voorts op het groot aantal Arubaanse bedrijven dat met een franchise van grote Amerikaanse firma's opereert, op de meer dan zestig jaren EXXON-aanwezigheid en nu ook die van een andere Amerikaanse raffinaderij, Coastal.

Verder het feit dat gedurende de Tweede Wereldoorlog de EXXON-raffinaderij een belangrijke rol speelde in de bijstand aan de geallieerden, en dat voor enkele jaren al een kantoor van de Amerikaanse Immigratie op de Arubaanse luchthaven is gevestigd.

Niet alleen op commercieel gebied, maar ook op persoonlijk gebied maakt de Arubaanse gemeenschap veel gebruik van de diensten van het Amerikaans consulaat in Willemstad. "Ook vanwege het groot aantal bezoekers uit de VS voelt de Arubaanse gemeenschap zich sterk verbonden aan dat land", aldus ATIA in haar brief waarin om behoud van het Amerikaans consulaat wordt verzocht.



■ *ORANJESTAD — Regino Dirks trad 25 jaar geleden in dienst van DOW als peon-B. Hij is thans werkzaam als chauffeur zwaar materieel van de wegendienst. DOW-directeur ing. Jossy Figaroa bracht namens de overheid de dank over en bood daarbij de gebruikelijke enveloppe aan.*

Schaakmeester Pieter Tolk verrast tijdens simultaan

ORANJESTAD — In de kantine van de MAO-school werd 23 februari een simultaan schaakwedstrijd gehouden, georganiseerd door Schaakvereniging Aruba. De internationale schaakmeester Pieter Tolk nam het alleen op tegen drie bezoekers en vijftien leden van de schaakclub.

Tolk had zich goed voorbereid: zijn moeder verzegelde hem voor de nodige psychologische hulp en als secondant had hij zijn broer ter beschikking. Deze professionele instelling wierp al snel vruchten af. Het ene schaakkopstuk na het andere rolde van de tafels.

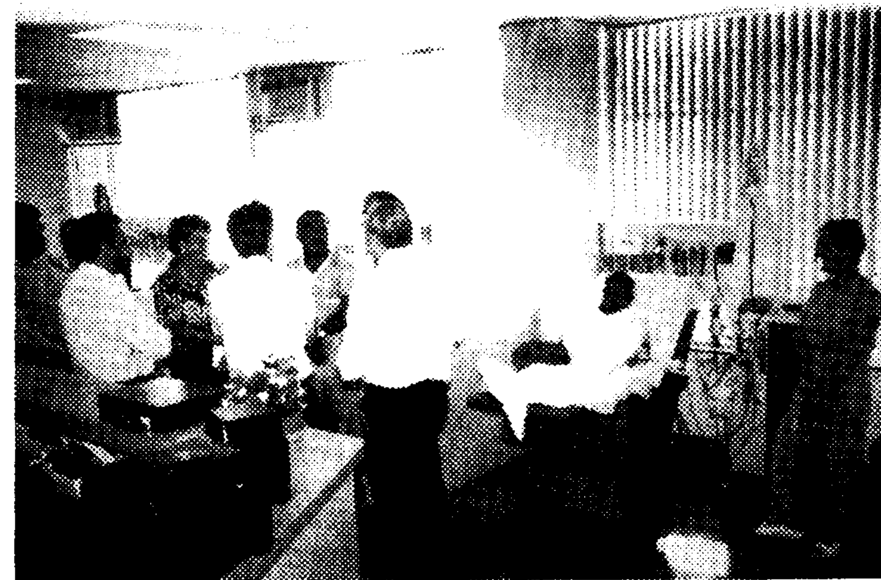
De situatie voor de schaakclub werd penibel, zeker nadat Tolk zijn eerste verliespartij moest toestaan aan zijn eigen broer. "Familiepolitiek", werd er gefluisterd. "Hij wil zeker niet met 18-0 winnen". Het schaamrood steeg menigeen naar de oren.

Maar, zoals wel vaker door onverbetelijke optimisten geciteerd wordt: "Als de nood het hoogst is, is de redding nabij". En die hulp kwam deze keer uit een geheel onverwachte hoek in de persoon van Ferry Luijbe. Deze *'outsider'* die in de vorige competitie nog in de staart van de ranglijst te vinden was, redde in eerste instantie de eer van de schaakclub door op het juiste moment de remise voor te stellen. Door zijn verdienstelijk spel werd dit voorstel door Pieter geaccepteerd.

De klap op de vuurpijl werd echter gegeven door de nummer twee van de vorige competitie: José Pesqueira. Als enige overgebleven uit de slachting, dwong hij Tolk met positioneel en materieel voordeel ten slotte op de knieën. Een inderhaast in de eindfase aangeboden stoel mocht Tolk niet meer baten, onder de kritische en bewonderende blikken van zijn clubgenoten stevende Pesqueira op zijn welverdiende overwinning af.

Deze zege werd gevierd alsof de schaakclub zelf een meesterresultaat behaald had. In werkelijkheid bedroeg het eindresultaat echter 15,5-2,5 in het voordeel van Pieter Tolk. Voorwaar een felicitatie waard.

Al met al was het weer een geslaagde en vooral leerrijke schaakavond. De kantine van de MAO-school beviel daarbij zo goed dat ze meteen tot het nieuwe, vaste clublokaal werd uitgeroepen. Dinsdag 2 maart om 20 uur vindt daar dan ook de volgende ronde van de huidige competitie plaats. Iedere schaakliefhebber is van harte uitgenodigd.



■ *ORANJESTAD — In het Dr.Horacio Oduber hospitaal vond de officiële opening plaats van de haemodialyse-afdeling voor nierspoelingen. Op de foto, een overzicht van de nieuwe afdeling waar maandelijks tweehonderd patiënten behandeld kunnen worden.*

Therapeute geeft lezing over edelstenen in bibliotheek

ORANJESTAD — In de nationale bibliotheek in Oranjestad houdt de Nederlandse Joyce Dane, edelsteentherapeute, op 4 maart een lezing en voorlichting avond om 20 uur.

Dane volgde vanaf 1986 cursussen en workshops numerologie (kaartlezen, metamorfose-massage, magnetiseren, edelsteentherapie en regressie) en reïncarnatietherapie, reiki en emotioneel lichaamswerk. Momenteel volgt zij de cursus 'geestelijke groei vanuit psychosofie'.

Vorig jaar bezocht de edelsteentherapeute Aruba voor de eerste keer en volgde een workshop met reiki en dans en trad ze op in Cas di Cultura. De mengeling van culturen, het klimaat en de gastvrijheid maakte veel indruk op haar. Zij noemt het een bloeiende ontwikkeling nu zelf workshops te mogen geven.

Dane geeft ook individuele sessies, waarvoor contact kan worden opgenomen met Haydee Trimon in het Himalaya New Age Center, waterweg 10, telefoon 31728. Voorts wordt een cursus meditatie met stenen gehouden onder het motto *Regenboog Chakralegging* op 12,13 en 14 maart.

Probleem in voltkabel oorzaak van stroomuitval zondagavond

ORANJESTAD — Van ing. A. Rafini werd gistermorgen na het ter perse gaan van 'Amigoe' een officiële verklaring over de problemen van zondagavond ontvangen. Het probleem ontstond in een van de zestigduizend-voltkabels die stroom naar het station te Palm Beach brengt. Later op de avond vond een ontploffing plaats in een twaalfduizend-voltschakelaar.

Het probleem aan de Palm Beach-kabel werd zondagmorgen nog opgelost zonder dat de cliënten hiervan veel hinder ondervonden. Doch om 17 uur viel in een ander station te Sabana Blanco de *'mainbreaker'* van zestigduizend volt uit.

Dit veroorzaakte een grote black-out in Oranjestad en omgeving. Besloten werd het station Sabana Blanco buiten werking te houden om de noodzakelijke reparaties te kunnen verrichten. Toen Elmar de *lead* van het station Paardenbaai naar Palm Beach wilde overschakelen, vond in een twaalfduizend-voltschakelaar aan de Paardenbaai een ontploffing plaats, waardoor andere wijken van Oranjestad en enige hotels zonder stroom kwamen te zitten.

De explosie veroorzaakte brand, waardoor een van de kabelvelden geheel verbrandde. In eerste instantie kon het personeel niet in het station komen vanwege de rookontwikkeling, doch met gebruik van de zuurstoftank van de brandweer slaagde Elmar er daarna wel in.

Kort na 1 uur in de ochtend konden de wijken van stroom worden voorzien en maandagochtend omstreeks 4.30 uur was de twaalfduizend-voltschakelaar in het Paardenbaai Station weer volledig geïnstalleerd.

Atletiek in Sports Park

ORANJESTAD — Atletiekclub Medalla di Oro (CAMO) organiseert op zondag 7 maart atletiekwedstrijden in het San Nicolas Sports Park. De wedstrijden beginnen om 9 uur en zijn voor kinderen vanaf 6 jaar, dames en heren van 18 tot 39 jaar en herenveteranen van veertig jaar en ouder.

De af te werken onderdelen zijn: sprint, hoogspringen, verspringen, balwerpen, speerwerpen en kogelstoten. De inschrijving bedraagt drie florin voor de leden van de Arubaanse Atletiek Bond en vijf florin voor niet-leden. De inschrijving sluit op donderdag 4 maart om 17 uur, bij Idefre Oranjestad, Gabby's Sportshop San Nicolas, Zapaar Shoe Shop Oranjestad en Panaderia Estrella te Santa Cruz. Op zondag wordt geen inschrijving geaccepteerd.

Spantenbier bij Centro Caiquetio

ORANJESTAD — De Parochieraad van Paradera heeft verschillende plannen om haar faciliteiten in Centro Caiquetio uit te breiden. Afgelopen week werd het hoogste punt van de eerste fase uitbreiding bereikt, een investering van ruim anderhalve ton, waarbij de vlag in top ging en spantenbier werd geschonken.

De eerste fase bestaat onder meer uit een grote overkapping achter het centrum, zodat hieronder bij slecht weer activiteiten normaal doorgang kunnen vinden. Hier wordt onder meer ook volleybal beoefend.

De eerste fase is voor 75 procent gefinancierd door Cede Aruba, terwijl de Parochieraad voor de rest van de financiën zorgt. De bouw geschiedt door Charity Contractors van Juan Feliciano naar een ontwerp van Lucas Croes van Archi-Tech. In de toekomst wordt aan de overige fasen van uitbreiding gewerkt.

Wandeling bij volle maan

ORANJESTAD — Aan de voet van de 'Sero di Mira Lama' begint op 5 maart om 18.30 uur een volle maanwandeling. Eindpunt is Boca Prins, waar dia's vertoont zullen worden over het Arubaanse landschap en de flora en fauna van die omgeving.

Na de wandeling brengt een bus de mensen weer terug naar het startpunt, waar een witte vlag zal wapperen. Kosten zijn twee florin voor volwassenen en één florin voor kinderen. Aangeraden wordt iets dikkere kleding aan te trekken. De route is goed te bewandelen. Personen uit Oranjestad en omgeving kunnen de weg Santa Cruz, via Cas Ariba, Urataca, Picaron en Maria Maai volgen.

Viering van Dag van de Vlag

ORANJESTAD — In verband met de viering van Dag van de Vlag en Volkslied op 18 maart zijn bij de Ontvanger Arubaanse vlaggen te koop voor vijftien florin.

Iedereen wordt uitgenodigd die dag te vlaggen. De organisatiecommissie herinnert alle scholen, verkenners, welpen, sportgroepen en koren die een uniform hebben, er aan om in te schrijven voor het defilé dat 18 maart om 9 uur op Plaza Libertador Betico Croes wordt gehouden. Bij secretaresse Maria Werleman op het kantoor van Bureau Voorlichting (telefoon 25774 en 22100) kan worden ingeschreven en nadere inlichtingen worden verkregen.

Door projekt beperkingen openingsuren Parkietenbos

ORANJESTAD — In verband met de werkzaamheden aan het project Afdekking Stortplaats Parkietenbos dat vorige week van start ging, zal het publiek ingaande 15 maart alleen van 6 tot 18 uur gebruik kunnen maken van de stortplaats zowel op werkdagen als in het weekeinde. De stortplaats is momenteel nog 24 uur per dag open. De wijze waarop het vuil gestort wordt zou een gevaar vormen voor de volksgezondheid, het milieu en het landschap.

"Deze en andere maatregelen zijn nodig om het gebruik van de stortplaats meer georganiseerd en gecontroleerd te laten geschieden", zo verklaarden gisteren Ir Cornelius Wilson, directeur van directie Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ontwikkeling en Milieu (VROM) en Ing.Gaby Werleman, directeur van Serlimar.

Om alles ordelijk te laten verlopen zullen de nodige controleurs en bewakers op de stortplaats worden gestationeerd. Het is verboden de stortplaats op te gaan zonder toestemming van de controleurs of bewakers.

De werkzaamheden die momenteel in eerste fase worden uitgevoerd zijn het afbakenen van de grenzen van de stortplaats, het verwijderen van het aanwezige vuil, de aanleg van een profiel en het bedekken hiervan met klei om waterpenetratie te voorkomen. Het projekt kost in eerste fase zes miljoen florin en de werkzaamheden nemen 190 dagen in beslag.

Het projekt Afdekking Stortplaats Parkietenbos houdt in latere stadia ook in een studie van de omgeving van de stortplaats, sanering van de mangrovebosjes, uitbreiding van de stortplaats, sanering van het lagoen, reglementeren van het gebruik van de stortplaats en als laatste, een *masterplan* over het beleid dat met vuilnisstorting te maken heeft.

UITSLAG AMIGOE TOTO 24

2 1 3 1 3 1 3 1 1 1 2 3

1e Prijs – 12 goed:
Diner voor 2 personen bij Rum Runners/Rumours
(geen winnaar)

2e Prijs – 11 goed:
Weekpas Sundance Health & Fitness Centre
(geen winnaar)

3e Prijs – 10 goed:
Fles Johnnie Walker Black Label (MECS)
1 goede inzender: **C. Wauben**

4e Prijs – 9 goed:
Een Heineken prijs naar keuze (Mensing & Co)
7 goede inzenders, na loting: **Wim Rivers**

5e Prijs – 8 goed:
Fles Famous Grouse Whisky(Licores Maduro)
19 goede inzenders, na loting: **P. Oostdijk**

6e Prijs –7 goed:
Waardebon Inter Photo, t.w.v: Nafl 30,-
40 goede inzenders, na loting: **Lars Gouweloos**

Extra prijs:-gelijke spelen:
Krat Amstel Bier/Malta Amstel
18 goede inzenders, na loting: **J. van Rijsbergen**

****

HOOFDPRIJZEN

Tulip Notebook Computer

De meest compleet uitgevoerde computer, ten tijde van de prijsuitreiking voorzien van de meest relevante Tulip hard- en Exact software.
t.w.v. Nafl 10.000,-
(beschikbaar gesteld door Info'Track NV)

Vliegtickets Air Aruba
2 pers. Curacao/Aruba - Amsterdam '2 pers. Cur/Aru - Miami
2 pers. Cur/Aru - Caracas

Assortiment Dranken (Licores Maduro)*
Electronische apparatuur (Wimco NV)*
Assortiment Dranken (Morris E. Curiel & Sons)*
"Goldcard " Sundance Health & Fitness Center*
(Koredor tel: 627740)
Assortiment Amstel Bier/Malta Amstel*
Assortiment Heineken (Mensing & Co)*
Sportuitrusting two Nafl 250,- (Salas Sport Shop)*

Kamski verslaat Timman in Linares

LINARES — Jan Timman heeft maandag in de vijfde ronde van het internationale schaaktoernooi van Linares verloren. De Amsterdamse grootmeester blunderde in zijn partij tegen het voormalige Russische wonderkind Gata Kamski. Hij verloor een pion en moest na vijftig zetten zijn meerdere erkennen in Kamski.

Wereldkampioen Gary Kasparov behield zijn leidende positie door winst op de Rus Barejev. Kasparov veraste zijn tegenstander al vroeg in de partij met een onverwachte zet. Barejev slaagde er nog wel in een gelijkwaardige stand te krijgen, maar verbruikte daarvoor veel tijd.

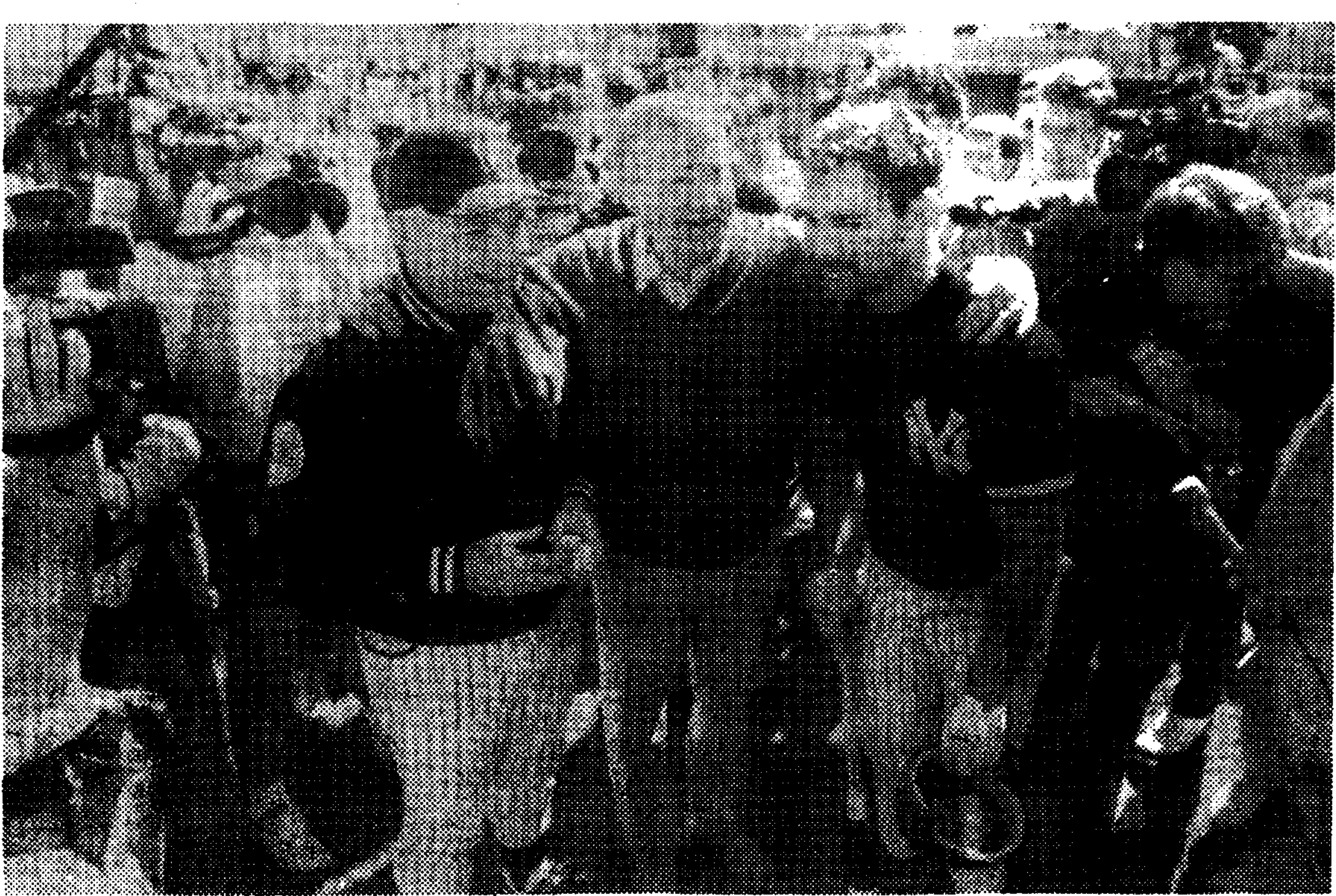
Hij moest zijn 30ste en 31ste zet in tijdnood doen. Na 34 zetten gaf hij zich gewonnen omdat mat dreigde. De wereldkampioen staat na vijf ronden op 3,5 punten. Dezelfde score hebben Anand en Beljavski. Anand won met zwart van de Rus Gelfand, Beljavski zegevierde, eveneens met zwart, over de Let Sjirov.

Voetbalfans kapen bus

BUENOS AIRES — Ongeveer vijftig Argentijnse voetbalsupporters hebben zondag in Buenos Aires twee autobussen gekaapt, opdat ze een uitwedstrijd van hun favoriete elftal konden zien.

De aanhangers van Chacarita Juniors, een club uit de derde divisie, geboden de chauffeurs in een westelijke achterbuurt van de hoofdstad de echte passagiers weg te sturen en de fans naar een noordelijke buitenwijk te brengen.

Daar wachtte de wedstrijd tegen Tigre FC, die een zege met 4-0 opleverde. De kapers hadden de chauffeurs meegenomen het stadion in, zodat ze verzekerd waren van vervoer terug.



■ *FORT LAUDERDALE — De naam van George Steinbrenner kan opnieuw gekoppeld worden aan de New York Yankees. De eigenaar van de honkbalorganisatie in New York, een team dat diverse divisie-titels en World Series heeft gewonnen, heeft zijn club tijdens de voorjaarstraining bezocht. Dit gebeurde voor het eerst na dertig maanden geschorst te zijn geweest, vanwege zijn vermeende betrokkenheid bij minder nette financiële praktijken. Op de foto vanaf links Yankees-manager Buck Showalter, eigenaar Steinbrenner en eerste honkspeler Don Mattingly.*

Ingesson bijna rond met PSV

EINDHOVEN — De komst van Klas Ingesson naar PSV is op een haar na rond. De technische staf, Westerhof en Arnesen, heeft in een gesprek met de Zweedse international over de voetbalkant van de zaak gesproken: met een gunstig resultaat.

"Ik neem aan", vertelde Westerhof, "dat Ingesson hier woensdagavond zal zijn, maar dat heeft er natuurlijk ook mee te maken dat hij zijn oude makkers van IFK weer eens aan het werk wil zien."

Manager Ploegsma heeft de technische punten van het contract behandeld. "Ik verwacht", stelde Ploegsma, "dat tussen nu en veertien dagen de afronding zal kunnen plaatsvinden. De transfersom (gesproken wordt van een bedrag van een kleine drie miljoen gulden) is geen probleem.

Het enige dat nog opgelost moet worden gaat tussen Ingesson en Cordier, die persoonlijk een aantal spelers van KV Mechelen onder contract heeft. Daar kan en wil ik mij niet mee bemoeien."

ALGEMEEN / QUEBEC — Quebec zal meedingen naar de organisatie van de Winterspelen van het jaar 2002. IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch heeft dat van een Canadese delegatie te horen gekregen.

* * * * *

ALGEMEEN / LAUSANNE — Vier multi-nationals hebben hun verbintenis met het top-sponsorprogramma van het Internationaal Olympisch Comité verlengd: Coca Cola, Kodak, Visa en Time Corporation.

VOETBAL / TOKYO —In de Japanse voetbalcompetitie kan men kennelijk op hoge leeftijd nog meekomen. Dat heeft de voormalige Braziliaanse voetballer Edu ertoe gebracht in het land van de rijzende zon zijn comeback te maken. De inmiddels 43 jarige Edu - bijnaam van Jonas Eduardo Americo - gaat voor Ana Sato Kogyo spelen.

* * * * *

BREDA / VOETBAL — Marcel Peeper speelt de rest van dit seizoen voor NAC. De eenmalig international, die in 1990 tijdens de interland Sovjetunie - Nederland in Kiev een gecompliceerde beenbreuk opliep, wordt verhuurd door zijn club FC Twente.

* * * * *

SKI / FALUN — Het bestuur van de internationale ski federatie (FIS) heeft tijdens een vergadering in Falun het besluit bekrachtigd de Super G (mannen) van het WK in Marioka definitief te annuleren. De wedstrijd kon in Japan door de slechte weersomstandigheden geen doorgang vinden.

Romario aan de rug onderzocht

EINDHOVEN—PSVbe[r]eidt zich in Oisterwijk me[t] een groep van zestien spe[-]lers voor op de wedstrij[d] van woensdag tegen IF[K] Goteborg uit de Cham[-]pions League. Coach Han[s] Westerhof nam de vol[-]gende spelers mee: Va[n] Breukelen, Van Aerle, Va[n] Tiggelen, Van der Gaag[,] Numan, Linskens[,] Popescu, Vanenburg[,] Romario, Kieft, Hoekstra[,] De Ron, Faber, Koeman[,] Klomp en Heintze.

Het is mogelijk da[t] Kalusha zich nog bij de groep aansluit, indien hij er i[n] slaagt op een redelijk tijd[-]stip de moeilijke vliegreis ui[t] Zambia naar Eindhoven t[e] voltooien.

Van de zestien spelers hebben Romario en Van Tig[-]gelen maandag niet meege[-]traind. De aanvoerder kree[g] een speciale behandeling van[-]wege een licht griepje, zoal[s] hij zelf meedeelde.

De maker van PSV's dri[e] doelpunten tegen Porto e[n] AC Milan kreeg in wezen oo[k] een speciale behandeling. D[e] Braziliaan ging naar het zie[-]kenhuis om zijn rug te late[n] onderzoeken. "Hij heeft er a[l] enige tijd last van", lichtt[e] Westerhof toe, "maar hij i[s] fit genoeg om te spelen."

* * * * *

NEW YORK / BOKSEN —Lennox Lewis verdedigt o[p] 8 mei in Las Vegas o[f] Atlantic City zijn wereldtite[l] zwaargewicht (WBC-versie) tegen Tony Tucker. De Bri[t] ondertekende een contract met bokspromotor Don King. De overeenkomst garandeer[t] Lewis tachtig procent van de beurs van 12,2 miljoen dollar.

* * * * *

WATERPOLO / NIEUWEGEIN — Evert Veer is benoemd tot manager van het Nederlands waterpoloteam. De 42-jarige Veer wordt de opvolger van Feike de Vries, die door werkzaamheden zijn funktie niet langer kan uitoefenen.

AMIGOE VOETBAL TOTO

	Naam: Tel:	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
1	Roda JC - Ajax															
2	Dordrecht 90 - Groningen															
3	PSV - MVV															
4	Utrecht - Twente															
5	Sparta - Feijenoord															
6	Volendam - Den Bosch															
7	NEC - RBC															
8	Atalanta Bergamo - Inter Milaan															
9	Juventus - Napoli															
10	Valencia - Real Madrid															
11	Bayern M - Eintracht Frankfurt															
12	Waregem - Anderlecht															
	Toto nr 92/93-25 Datum: 06/07-03-93	F.	L.	1	F	L.	1	F	L.	1	F	L.	1	F	L.	1

Feyenoord rekent op anti-held Kiprich tegen Spartak Moskou

ROTTERDAM — De technische staf van Feyenoord is al maanden ontevreden over zijn topscorer. Hij speelde zijn laatste volledige wedstrijd op 29 november. Spelers en supporters lopen echter met hem weg. Hij wordt als enige met zijn voornaam aangesproken en toegejuicht. Jozsef Kiprich, Feyenoords hoop in bange dagen.

Bij absentie van John van Loen (niet speelgerechtigd) mag de laconieke Hongaar in de Europese duels met Spartak Moskou weer even aan het grote werk ruiken. Bij trainer Willem van Hanegem kan hij nog weinig goed doen. De "Kromme" vindt, dat de 29-jarige levensgenieter uit Tatabanya parasiteert op zijn talent.

Hij noemt hem Quasimodo, of turtle-nekkie vanwege zijn afkeer van koppen. Bij elke hoge voorzet springt de 59-voudige international voor de vorm mee, maar trekt dan steevast zijn hoofd tussen de schouders. "Koppen leidt slechts tot hersenbeschadiging", meent Kiprich, die dit seizoen op drie fronten zeventien keer succesvol was.

"Ome" Henk, de uitbater van het spelershome in de Kuip, heeft een zwak voor de "Le Magyaar". Spreekt hem aan met Puskas, naar de legendarische Hongaarse vedette uit de beginjaren zestig. Jozsef lacht dan maar wat. In aandoenlijk Nederlands maakt hij zich verstaanbaar. Het werkwoord "puffen" kreeg dankzij Kiprich via een spraakmakend televisie-interview nieuwe betekenis.

Het kind in hem heeft vaak de overhand. Urenlang kan hij gebiologeerd naar zijn gameboy staren. Met propjes of etensresten gooien in een vliegtuig of hotel is ook een favoriete sport van de antiheld. Zijn pretoogjes glimmen als iemand anders de schuld krijgt.

Kiprich is een echte liefhebber, met gevoel voor schoonheid. Hij streelt de bal, duwt tegenstanders handig weg en scoort het liefst met de binnenkant van zijn schoen. Een strafschop is voor hem een koud kunstje. Aan trainen heeft Kiprich echter een broertje dood, tot ergernis van Van Hanegem. "Hij verziekt menig partijtje voor zijn teamgenoten. Jozsef wil het vaak allemaal veel te mooi doen. Hij moet constant achter zijn vodden worden gezeten."

Kiprich is wispelturig. Speelt goed of slecht. Een zesje haalt hij nooit. De laatste competitiewedstrijd bij Willem II, voor de winterstop, zat hij kennelijk met zijn gedachten al bij de naderende kerstvakantie. Jozsef speelde dermate zwak, dat zelfs een verstokte fan hem naar Maria in de stal verwenste. Voor de zekerheid trok Feyenoord tussentijds Van Loen als vervanger aan.

VAN MOMENTEN

Uitblinken kan Kiprich ook. In de Europese thuiswedstrijd tegen FC Luzern (4-1) bijvoorbeeld, de wedstrijd met twee treffers in het voordeel van Feyenoord besliste. "Je zult mij niet horen zeggen, dat Kiprich niet kan voetballen", geeft Van Hanegem aan. "Maar hij laat zijn kwaliteiten veel te weinig zien. Je weet nooit hoe zijn pet staat. Kiprich is te veel een voetballer van momenten. Ik heb liever een speler die keihard werkt, zoals Van Loen, dan iemand als Kiprich die om het kwartier iets leuks doet. Ik begrijp best, dat zijn acties bij het publiek aanspreken, maar voor mij is het teambelang het belangrijkste."

Kiprich is niet boos, maar wel verdrietig over zijn verbanning naar de bank. Hij weigert kritiek op Van Hanegem en zijn collega Geert Meijer te uiten. Dat siert hem. Op de vraag of hij zich misbruikt voelt, kijkt hij slechts hulpeloos. "Echt happy ben ik momenteel niet bij Feyenoord", geeft Kiprich toe. "Ik ben geen speler voor de bank. Ik wil voetballen. Volgens Van Hanegem slaap ik tijdens de wedstrijd, maar ik ben echt wel wakker, hoor. Dit kan niet te lang duren. Als ik tweede keus blijf, moet er een oplossing komen."

Feyenoord wil de publiekslieveling nog niet kwijt. "We hebben Jozsef vorig jaar een doorlopend contract gegeven en dat doen we niet voor niets", stelt technisch directeur Wim Jansen, verantwoordelijk voor de samenstelling van de A-selectie. "Ik heb begrip voor de onvrede bij Kiprich, maar van een onhoudbare situatie is nog lang geen sprake. We zijn blij met hem en met de vijf andere aanvallers die we in de groep hebben. Een topclub heeft nu eenmaal een brede selectie nodig. Kiprich bepaalt zelf of hij speelt of niet. Hij moet zijn klasse op de training en in de wedstrijden gewoon waarmaken."

Ajax zonder Ronald de Boer en Petersen naar Auxerre

AUXERRE — Volgens Louis van Gaal, technisch directeur van Ajax, is de vrije val van Auxerre in de competitie simpel te verklaren: "Sinds de loting hebben ze alleen nog maar aan ons gedacht." Van Gaal denkt daarom niet licht over de tegenstander in de kwartfinales van het toernooi om de UEFA-beker, hoewel Auxerre afgelopen vrijdag pas voor de eerste keer dit jaar won.

Als gebruikelijk bekeek Van Gaal de Europese tegenstander een keer zelf. De rest van het spionagewerk liet hij over aan de assistenten Van der Lem en Pronk. De technisch directeur was vooral onder de indruk van de Franse aanvallers en middenvelders.

Wel ... een counterploeg. "Voetballen we op hun helft, dán spelen we ze in de kaart. Toch zullen we dat doen. ... gaat Ajax uit van de eigen kwaliteit. Bovendien is Auxerre uit doorgaans sterker dan thuis. We zullen proberen daarvan te profiteren.

Ajax vertrok maandag naar Frankrijk zonder Petersen en Ronald de Boer. De eerste is weer eens geblesseerd, de tweede niet speelgerechtigd in Europees verband. Litmanen is terug bij de selectie, hoewel hij pas sinds een week weer in training is. "Dat doet hij echter zo goed dat ik het verantwoord vind hem mee te nemen", zei Van Gaal.

Voorlopig gaat de technisch leider van Ajax ervan uit dat Bergkamp de wedstrijd in Frankrijk in zijn geheel kan meemaken. Desondanks trainde de ster maandag nauwelijks. Sinds de winterstop wordt hij achtervolgd door een hinderlijke blessure aan de enkel. "Maar tot nu toe heb ik steeds gespeeld. Het zal woensdag ook wel lukken", verklaarde Bergkamp.

Niebe met goud voor Curaçao

WILLEMSTAD — Harivereło Niebe heeft tijdens de jeugd Panamerikaanse Karate Kampioenschappen in Puerto Rico wederom goud gewonnen in zijn categorie. Het vorig jaar was hij ook een van de karate-sporters die goud behaalde tijdens de jeugd kampioenschappen. In totaal kwam de Curaçaose delegatie met drie medailles terug.

Deze drie medailles werden juist door de harde kern van de selectie, die onder leiding stond van Sportman van het Jaar 1992 Dudley Josepa, veroverd. De oogst was een gouden-, een zilveren- en eveneens een bronzen medaille.

Naast Niebe die met zijn goud bewees de sterkste te zijn in de Panamerikaanse Kampioenschappen van de laatste twee jaar, veroverden Angelo Valks een zilveren en Ricardinho Pietersz een bronzen medaille. Het is Valks niet gelukt zijn eerste plaats van vorig jaar te handhaven.

Naast deze drie karatesporters, hadden Cedric Croes en Frank Zimmerman ook een noemenswaardig optreden tijdens de wedstrijden in Puerto Rico. Beiden kwamen echter niet verder dan een welverdiende vierde plaats.

Middenveld past het best bij kwaliteiten van Marciano Vink

AUXERRE — Marciano Vink verwacht niet ooit nog eens zonder concentratie aan een wedstrijd te beginnen. "Ik weet wat het is om ernaast te staan", zegt de Ajacied in vorm, kort voor de Europese confrontatie met Auxerre.

Vorig seizoen verspeelde Vink zijn vaste plaats, als verdediger, in Ajax 1. Hij maakte een moeilijke periode door. Deze competitie keerde hij op de plaats van de vertrokken Winter sterker terug. "Ik ben middenvelder", vindt hij nu.

"Op deze plaats", vervolgt Vink, "hoor ik thuis. Mijn loopvermogen en atletische kwaliteiten komen beter tot zijn recht. Dit is ook leuker. Alles wat voetbal interessant maakt speelt zich af op het middenveld."

Vink, in onderhandeling over contractverlenging vindt zich bij nader inzien bovendien te jong voor de positie van laatste man. Hij meent dat die plaats veel inzicht en routine vereist en dus heel moeilijk in te vullen is door een jonge speler.

Daarnaast heeft Vink in zijn nieuwe rol geleerd te scoren. "Na de winterstop lukte het ineens. Een verklaring zie ik niet. Maar voor de ploeg is het zeer belangrijk. Tot voor kort waren we voor de produktie te veel afhankelijk van jongens als Bergkamp en Pettersson. Nu zijn er meer die geregeld een doelpunt maken."

Vink trad dit seizoen zelfs een paar keer op als schaduwspits, kort achter de doorgeschoten Bergkamp. Maar dat was toch vooral uit nood geboren. "Het ging niet slecht, maar ik denk toch niet over de juiste kwaliteiten te beschikken voor die plaats. Om in de kleine ruimte te spelen moet men over zeer veel techniek beschikken en Bergkamp heeft dat."

Vink blijft zich daarom concentreren op de positie van rechtermiddenvelder, ook straks na het vertrek van Bergkamp. "Wie op zijn plaats gaat spelen zullen we wel zien. Ik neem aan dat de technische staf zich voldoende heeft georiënteerd om het gat op te vullen. Natuurlijk is het verlies van Jonk en Bergkamp groot, maar hun vertrek was onafwendbaar."



...JOHN METGOD...

Beenblessure voor Metgod

ROTTERDAM — John Metgod haakte maandagmiddag tijdens de laatste training van Feyenoord voor het Europese duel met Spartak Moskou vroegtijdig af.

De geroutineerde libero kampt met een spierkwetsuur in het bovenbeen, dezelfde blessure die John de Wolf vorige week in het trainingskamp van het Nederlands elftal opliep. De technische staf van Feyenoord houdt rekening met de absentie van Metgod, die zaterdag zijn 35ste verjaardag vierde.

De Wolf en Bosz hielden zich tijdens de laatste test in. Het duo lijkt net op tijd hersteld voor de eerste wedstrijd tegen de Russische kampioen. Bosz is nog niet helemaal koortsvrij, maar laat zich niet opnieuw, zoals zaterdag voor het duel met de Eagles (4-2), naar huis terugsturen. "Deze wedstrijd wil ik voor geen goud missen", benadrukte de middenvelder.

AGENDA SPORT

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vrijdag van 20.00-22.30 uur; zaterdag van 14.00-17.00 uur en zondag van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur dammles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

DAMACOR BOWLING CLUB
(Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

****

Chess Grand Prix II

Debutant Leito wordt kampioen snelschaken

WILLEMSTAD — Oscar Leito, die voor de eerste keer deelnam aan een snelschaaktoernooi op Curaçao, werd kampioen van de tweede Chess Grand Prix. Dit toernooi werd door Schaakvereniging Capablanca gehouden in het eigen centrum te Plantersrust. De eerste aflevering van dit toernooi werd het vorig jaar door Gerard Chin-A-Lien gewonnen.

SV Capablanca is een van de vier schaakclubs die Curaçao telt. De andere verenigingen zijn SV Curaçao, Schaakschool Janwe en de jeugd schaakscholen van Omalio Meriën.

Leito begon het toernooi door op indrukwekkende wijze van Jimmy Izijk te winnen. Deze schaker, subkampioen van het eerste toernooi, kende Leito niet en werd totaal door deze verrast. Het bleek geen geluk of incident, want Leito zette zijn zegereeks voort en won al zijn volgende wedstrijden.

Richardson, Den Haan, Maduro, Scherptong en zelfs de voomalig kampioen Chin-A-Lien moesten eraan geloven. Leito claimde ongeslagen de eerste plaats met zeven punten uit evenveel afgewerkte wedstrijden.

Op de tweede plaats eindigden de schakers Warren Richardson en Sherman Maduro. Beide spelers zijn leden van schaakschool Janwe, die altijd schakers aflevert voor toernooien die door de andere clubs op het eiland worden gehouden. Richardson en Maduro registreerden 5.5 punten uit zeven wedstrijden.

Het derde snelschaaktoernooi in het Chess-Grand-Prix-cyclus wordt op zaterdag 27 maart gehouden. Deze competitie wordt ook door Capablanca geörganiseerd in het schaakcentrum te Plantersrust. Deze derde aflevering wordt ter nagedachtenis van oud-Capablancalid Angel Luyando gehouden. Deze schaker was een van Curaçaos beste schakers en die zeker als een voorbeeld kan dienen voor de jeugdige Curaçaose schakers.

MVV verliest onverwacht van Spart

Prima weekeinde voor Ajax en Feyenoord door puntverlies PSV

DEN HAAG — Het puntverlies van PSV bij FC Den Bosch (2-2) maakte het weekeinde mooi voor Ajax en Feyenoord. Dit keer bij degradatiekandidaat FC Den Bosch, 2-2. Feyenoord had weinig moeite met Go Ahead Eagles en het werd 4-2 in Rotterdam. Ajax kwam niet in actie, omdat het duel met Volendam werd afgelast. Het veld in de Meer was namelijk onbespeelbaar wegens slecht weer. Ook FC Groningen -FC Utrecht ging niet door.

In de strijd om de plaatsen die recht geven op deelneming aan het toernooi om de UEFA-beker deed FC Twente van zich spreken. De Enschedeërs wonnen thuis ruim van Fortuna, 4-1. Met de belangrijkste concurrenten ging het minder. MVV verloor op eigen veld van Sparta (0-2), Vitesse speelde thuis met moeite gelijk tegen RKC (2-2).

Roda JC, zonder de weggestuurde trainer Koster, haalde weer eens een punt. Dat hadden er zelfs twee kunnen zijn, als Cambuur in Leeuwarden niet in de laatste minuut gelijk had gemaakt, 1-1. Dordrecht'90 bewees opnieuw een hopeloos geval te zijn. In Tilburg won Willem II met gemak en met 5-0 van de gedoodverfde degradant Dordrecht. 5-0. Nieuweling Van Arum maakte twee doelpunten.

In Limburg bestaat de vrees dat het met MVV na het carnaval minder gaat. Vooralsnog ziet het daar ook naar uit. De Maastrichtse ploeg verloor zaterdag op eigen veld van Sparta, 0-2. Van den Berg (strafschop) en Bogarde, om disciplinaire reden aanvankelijk buiten de ploeg, scoorden. Bij Sparta debuteerde de van FC Twente geleende Peeper.

FC Twente nam de derde plaats van MVV over. De Enschedeërs namen na de rust afstand van Fortuna. Na de gelijke stand bij rust liep FC Twente uit door Gaasbeek, Arts en Mols. Dankzij een doelpunt van Anton Janssen had Fortuna aanvankelijk nog wel een snel opgelopen achterstand (vrije trap Kool) weggewerkt.

Vitesse had het zoals gebruikelijk moeilijk tegen RKC. In Arnhem stond de ploeg uit Waalwijk door Hoekstra en Boogers al na 22 minuten op een voorsprong van 2-0. Na de rust slaagde Vitesse erin alsnog een punt veilig te stellen. Dat was te danken aan de doelpunten van Eijer en Roelofsen.

* * * * *

ATLETIEK / OTTAWA — De Canadese atleet Oral O'Gilvie is vier jaar geschorst. De 24-jarige nationale kampioen hinkstapsprong werd op 26 januari bij een controle na een training betrapt op het gebruik van testosteron. O'Gilvie klasseerde zich in 1991 tijdens de Pan-American Spelen op de zevende plaats. Tijdens de Olympische Spelen van vorig jaar miste hij de finale.

* * * * *

DEN HAAG / VOETBAL — Willem van der Ark speelt de rest van het seizoen voor ADO Den Haag. De 29-jarige spits wordt gehuurd van FC Utrecht. Van der Ark speelde eerder voor Cambuur, Willem II en het Schotse Aberdeen.

Westerhof hoopt op opleving PSV in wedstrijd tegen IFK Göteborg

EINDHOVEN — PSV is geen afkorting van pais en vree. Dat mag bekend geacht worden na de strubbelingen van de laatste maanden in de spelersgroep, het verspelen van punten in de competitie en de eliminatie in het bekertoernooi door Heerenveen. De zaken zijn natuurlijk onverbrekelijk met elkaar verbonden en de club hoopt dat de lijn van een enkele keer hollen (Ajax) en vrijwel voortdurend stilstaan in de derde wedstrijd van de strijd om de champions league, tegen IFK Goteborg, woensdag doorbroken zal worden.

Westerhof verpakte maandag, kort voor het vertrek naar het vaste trainingskamp in Oisterwijk zijn boodschap in fluweel. Hij is ervan overtuigd dat winnen prioriteit is, want de verliezer staat gelijk aan uitschakeling en zeker in een groep waar AC Milan speelt. Een ondergeschikte rol in een toernooi als dit heeft zijn weerslag op alles. Voor PSV is rehabilitatie het belangrijkst, meent Westerhof.

Westerhof verhulde het enigszins: het belangrijkste van het moment is niet rehabilitatie in voor de club aanvaardbare uitslagen, maar het herstel van de spelersgroep; de terugkeer naar het soort voetbal dat van deze duurbetaalde krachten verwacht mag worden.

Daar durft Hans van Breukelen alleen maar op te hopen. De doelverdediger die de verloedering van de topclub letterlijk en figuurlijk voor zich heeft zien afspelen, durft er niet op te rekenen. "Het loopt niet en daarvoor is een massa factoren verantwoordelijk. Ik praat daar niet meer over. Niemand is ermee gebaat dat de problemen weer op straat worden gegooid."

EERGEVOEL

Westerhof: "Wij moeten hopen dat de spelers woensdag in hun eergevoel worden geraakt, dat zij doen waar zij voor betaald worden, dat zij met heel hun hart en hun lijf aan het werk gaan." Hij heeft een dergelijke situatie al eerder meegemaakt, bij het Nederlands elftal. In Duitsland werd Nederland met het beste voetbal Europees kampioen, twee jaar later konden wij in Italië niet eens van Egypte winnen. Daarna lukte het in Zweden weer wel, wat het spel betreft tenminste. Bij PSV (waar ook de trainersstaf in die periode werd gewijzigd) is dat nog niet gebeurd.

Er is niets dat de man met bijna twintig jaar professioneel voetbal meer irriteert: "Ik ben dag en nacht met mijn werk bezig en vind dat ik dat ook van mijn collega's mag eisen. Soms denk ik echter dat sommigen niet echt betrokken zijn bij de club. Ik weet uit ervaring dat je elkaar het hardst nodig hebt op het hoogste niveau."

WISSEL

Jaren voor de aanvoerderswissel tussen Vanenburg en Van Tiggelen plaats vond, is Van Breukelen gevraagd de band te dragen. Hij heeft het verzoek afgewezen. Hij vond dat de keeper niet de aangewezen man is en bovendien speelden persoonlijke redenen in zijn afwijzing.

De zaken lopen niet lekker bij de spelersgroep en Van Breukelen wil geen namen noemen. Westerhof doet dat ook niet maar buiten, maar heeft in de afgelopen maanden een aantal indicaties gegeven. Romario werd aangepakt, Koeman gepasseerd voor de uitwedstrijd tegen Ajax, Romario opnieuw in Athene, Heintze omdat hij geen slot op zijn lippen had. Vanenburg werd vervangen als aanvoerder.

PSV overweegt voor een aantal spelers een ontslagvergunning aan te vragen. Manager Ploegsma: "Van sommige spelers (Koeman, Heintze, Kalusha, De Ron, Jerry de Jong) loopt het contract af. Het gezelschap is veel groter door de groep die is uitgeleend. Wij willen alleen de vrijheid hebben om andere voorwaarden te stellen bij de contractbesprekingen."

PSV staat stil, maar woensdagavond moet er weer gehold worden en het zal vrijwel zeker met dezelfde groep moeten gebeuren, al is de ploeg sterker dan tegen AC Milan toen de verdedigers Van Aerle en Van Tiggelen ontbraken.

NIET GELUKKIG

"Het is juist dat soort mensen, Van Breukelen, Linskens en Kieft behoren er ook bij, op wie niets valt aan te merken", meent Ploegsma. Is er dan bij voorbeeld wel wat aan te merken op de onttroonde aanvoerder Vanenburg? "Hij is hier niet gelukkig", legde de manager uit, "maar ik vraag mij af of hij dat ergens anders wel zou zijn. Wij in ieder geval willen zijn geluk niet in de weg staan."

PSV, het elftal als geheel plus bepaalde enkelingen, kan woensdagavond tegen IFK Göteborg iets afdwingen, zodat er aan het hek van de trainingsaccommodatie op de Herdgang geen spandoekje behoeft te worden opgehangen met de tekst: "PSV wordt wakker, Vanenburg *go home*".

Volgens Westerhof is het wakker worden woensdag mogelijk. IFK Goteborg is geen onbekende voor PSV. Een sterke ploeg, die zijn kracht ontleent aan zijn eenheid en zijn uitvinding van het fore-checken als bij ijshockey. Dat is hun wapen, maar ook hun kwetsbaarheid, want in dat systeem is weinig ruimte voor creativiteit, meent Westerhof. "Mijn collega Roger Gustafsson weet veel minder van ons, want het echte PSV is de laatste tijd nauwelijks te zien geweest."

TENNIS / NEW YORK —De Amerikaanse levensmiddelen-gigant Kraft heeft de sponsoring van het vrouwentenniscircuit per eind 1994 opgezegd. Na vijf jaar wil het bedrijf zijn activiteiten verleggen naar de toernooien zelf. Dat deed ook de voorganger van Kraft, de multi-national Philip Morris, die thans zes toernooien in eigen beheer heeft.

Gevangenisdirecteur Teun Miedema:

'Overbezetting Koraal Specht speelt vooral in de nacht'

WILLEMSTAD — De witte Koraal Specht-gevangenis ligt op een heuvel in de gelijknamige wijk op het eiland Curaçao. Bezoekers worden door ogen achter gaatjes opgenomen, alvorens het luikje met een metalen geklap dichtslaat en de zware stalen deur open zwaait. De sober ingerichte kamer van directeur Miedema biedt een prachtig uitzicht over de Caribische zee. Naast een door de zon gebleekte foto van Koningin Beatrix en prins Claus, hangen een ouderwetse zwarte ring met zware metalen sleutels en een wapenstok.

Afgezien van de wachttorens lijkt de gevangenis niet super beveiligd. De muren zijn minder hoog dan de verdiepingen van de Bijlmerbajes, waaruit onlangs gedetineerden wisten te ontsnappen.

"Het is moeilijk om hier te ontsnappen", aldus Miedema. "De muren lijken misschien niet hoog, alleen moeten gedetineerden er wel drie passeren voor ze buiten zijn. En op de laatste staat vierhonderd volt." De meeste ontsnappingen vinden dan ook plaats als de gedetineerden om de een of andere reden buiten de gevangenis worden gebracht. Een van de zwakke punten van het complex is de ligging aan de zee, zegt Mie-dema. Met een aanval uit die richting wordt wel serieus re-kening gehouden, hoewel het nog nooit echt is gebeurd.

De directeur: "Jaren geleden heeft een groep vrij gewelddadige Colombianen eens een bank en een juwelier op Aruba beroofd. Het gerucht wilde, dat ze op de terugweg hierlangs zouden komen om een paar handlangers te bevrijden." De marine werd gealarmeerd, het personeel in staat van paraatheid gebracht. De Colombianen kwamen nooit opdagen.

Ontsnappingen per helikopter ziet Miedema uit zijn gevangenis niet gebeuren. In de eerste plaats al, omdat er tot voor kort niet eens helikopters op het eiland waren. Inmiddels is er een bedrijf dat rondvluchten organiseert voor toeristen. Miedema is echter geen moment bang dat de handlangers buiten de gevangenismuren op een idee zal brengen. "Ze komen nooit van het eiland af. Onvoldoende brandstof. De eerste plaats waar ze weer kunnen tanken, is Caracas in Venezuela en dat is ruim zevenhonderd kilometer verderop."

KRAP

De Koraal Specht-gevangenis werd in 1960 gebouwd voor 192 gevangenen. In 1981 werd het complex uitgebreid met een vrouwenafdeling voor maximaal 42 mensen en in 1988 kwamen er nog eens ruim honderd plaatsen bij. De maximum capaciteit van circa 325 wordt bijna voortdurend overschreden. In september 1991 voerde justitie als noodmaatregel een strafkorting in om het aantal van vijfhonderd niet te passeren, vertelt advocaat-generaal Van Oven.

"Iedere gedetineerde krijgt in beginsel een korting van vijf procent op zijn straf. Dat houdt geen enkel verband met goed gedrag. Het is een pure capaciteitsmaatregel. We bekijken jaarlijks of een verlenging nodig is." Krap blijft het, ondanks de noodmaatregel. In de cellen voor drie personen huizen nu vijf gedetineerden. In die voor zeven personen negen tot elf mensen en in de negenpersoonscellen worden gemiddeld dertien mensen ondergebracht. Voor Nederlandse begrippen een volstrekt ondenkbare situatie. In de praktijk valt het volgens Miedema wel mee. De cellen staan bijna de hele dag open en een groot deel van de gedetineerden is overdag aan het werk. De vluchtgevaarlijken houden zich in een binnenwerkplaats bezig met stoelen matten of boekbinden, de anderen sleutelen elders op het gevangenisterrein aan auto's, ze timmeren of bakken potten. Dagelijks verlaten ongeveer 150 gevangenen, die hun straf er bijna op hebben zitten, het complex om onder minimale bewaking de kant van de weg schoon te maken of in een fabriek kleding te produceren.

Miedema: "Dat doen we nu drie jaar en er is nog nooit iemand weggelopen." Met hun werk verdienen de gevangenen zes gulden per dag. De helft krijgen ze direct, de andere helft wordt door de gevangenisdirectie voor ze bewaard tot ze Koraal Specht mogen verlaten.

NACHTUREN

"De overbezetting speelt dus eigenlijk alleen 's nachts", zegt Miedema. "We hebben stapelbedden van drie, vier verdiepingen. Krap, ja. Daarom ben ik blij dat Hirsch Ballin toestemming heeft gegeven voor een noodvoorziening met 96 plaatsen, in afwachting van de bouw van een nieuwe gevangenis, met een capaciteit van ruim zevenhonderd."

Die nieuwe gevangenis is hard nodig, beaamt mr. Van Oven. "Koraal Specht is verouderd en volstrekt uitgewoond. Er is zo veel geschrobd en geschuurd, dat de muren bij wijze van spreken dunner zijn geworden. Het is geen pretje om er te zitten, hoewel het naar mijn idee geen voortdurende, vreselijke kwelling is."

Volgens Miedema is het niet eerlijk om Koraal Specht met Nederlandse gevangenissen te vergelijken. "Als we het Nederlandse regime zouden toepassen, lagen we hier als een parel te blinken voor de Zuidamerikaanse kust. Wat denk je dat dat voor aanzuigende werking heeft? Dit is het Caribisch gebied, je moet je aanpassen aan je omgeving. Vergeleken met andere landen in Zuid-Amerika steken we er trouwens met kop en schouders bovenuit. Ik ben wel eens in Caracas in Venezuela geweest. Vreselijk. Daar worden iedere ochtend de doden uit de cellen gesleept. Wij zijn streng, ja. Zolang je je aan de regels houdt, is er niks aan de hand. Overtreed je die, dan slaat het regime terug. Strafmaatregelen variëren van een verbod om bezoek te ontvangen, tot maximaal veertien dagen eenzame opsluiting. Maar dan moet je het wel bont hebben gemaakt. Een bewaker aangevallen hebben, of zoiets."

Zestig procent van de gevangenen zit in Koraal Specht wegens misdrijven die direct of indirect te maken hebben met drugs. Toen hij in 1980 naar Curaçao kwam als adviseur van de directie, was dat nog slechts 15 A 20 procent.

MACAMBA'S

Onder de gevangenisbevolking bevinden zich momenteel acht Nederlanders. Miedema: "De Nederlanders zitten hier allemaal vanwege drugssmokkel. Betrapt op Hato Airport met cocaine in de bagage." In 1990 belandden er zo acht "macamba's", zoals de Europese Nederlanders op Curaçao worden genoemd, in Koraal Specht. In 1991 waren dat er elf en vorig jaar zelfs 26. In de meeste gevallen zijn ze veroordeeld tot celstraffen van drie tot vier jaar. Allemaal geven ze er de voorkeur aan, hun straf uit te zitten in Nederland. "Dat gebeurt met toestemming van de autoriteiten in Nederland", haast Miedema zich nieuwe "indianenverhalen" te voorkomen. "en ze moeten hun eigen ticket betalen."

Miedema kan zich voorstellen dat de Nederlandse drugskoeriers het in Koral Specht moeilijk hebben. "Omdat ze hier in hun uppie zitten, zonder bezoek. Niet omdat we een onmenselijk regime hebben. Medelijden heb ik niet met ze, nee. De meesten zijn geen criminelen in hart en nieren, maar wisten dondersgoed wat ze deden. Ze wilden gewoon wat snel geld verdienen en zijn tegen de lamp gelopen. Dat merk je ook aan ze. Dan klagen ze dat het toiletpapier zo hard is. Of het eten te zout. Ik zeg altijd: Als je mans genoeg bent om buiten de grote jongen uit te hangen, dan ben je ook mans genoeg om de consequenties te dragen als het mis loopt. Het is hier geen hotel."

VOETBAL / AMSTERDAM — Het contract dat verdediger Danny Blind tot 30 juni 1994 aan Ajax bindt, is open gebroken. Beide partijen verlengden de verbintenis tot 30 juni 1995.

Donatie van Porto Paseo voor Totolica



WILLEMSTAD - De directeur-eigenaar van Porto Paseo, heeft t.g.v. de officiële opening van zijn hotel een donatie overhandigd aan de voorzitster van de Fundashon Totolica. Dat gebeurde in het bijzijn van gezaghebber drs. Elmer Wilsoe.

Directeur gevangenis onderzoekt 'lozen criminelen naar Antillen'

WILLEMSTAD —Directeur Miedema van de Koraal Specht-gevangenis op Curaçao zegt over aanwijzingen te beschikken, dat de Nederlandse autoriteiten aan Antilliaanse criminelen die in een Nederlandse cel zitten, een ticket enkele reis Curaçao hebben verstrekt, plus drie maanden uitkering. Dat zou in 1992 zeker vier á vijf keer zijn gebeurd.

Miedema's verdenkingen zijn tot nu toe voornamelijk gebaseerd op verklaringen van gedetineerden. Hij heeft echter ook tickets onder ogen gehad waaruit zou blijken dat de vliegreeis door een Nederlands overheidsorgaan is betaald. Miedema leidt dat onder meer af uit de naam van het reisbureau op het biljet. Het gaat om een bedrijf dat altijd reizen voor de overheid regelt.

De gevangenisdirecteur denkt zijn onderzoek binnen drie weken af te ronden. "Ik wil met meer bewijzen komen dan alleen verklaringen van gevangenen. Die zeggen alles als ze denken dat dat een positief effect kan hebben." Hij zegt nog niet te weten of het gaat om Antillianen die hun straf al hebben uitgezeten in Nederland. "Zelfs als dat zo is., uitzetten doe je met buitenlanders, niet met rijksgenoten." Een woordvoerder van het ministerie van justitie in Den Haag wilde maandagavond niet ingaan op de uitspraken van Miedema. "De gevallen die Miedema noemt zijn me niet bekend. Ik kan er dus ook niets over zeggen, maar het lijkt me uitermate sterk dat dit gebeurt".

AFSPRAKEN

Tijdens het koninkrijksoverleg op Curaçao in januari 1991 spraken Nederland, de Antillen en Aruba af dat minderjarige criminele Antillianen die zonder ouders in Nederland verbleven zouden worden teruggestuurd naar de eilanden van herkomst. Met de raden voor de kinderbescherming in Nederland werd overeengekomen dat deze jongeren op het moment dat ze in aanraking kwamen met de justitie een tijdelijke voogdijvoorziening kregen en dat ze vervolgens aan de rechter zouden worden overgedragen voor uitzetting.

De Kamerleden Wiebenga (VVD) en Krajenbrink (CDA) weten niet of de afspraken van januari 1991 ook in praktijk zijn gebracht, maar de laatste heeft daar sterke twijfels over. "Van de afspraken die op het koninkrijksoverleg zijn gemaakt is geen enkele evaluatie gemaakt. Er is wel een werkcommissie ingesteld over deze problematiek en die zal dit voorjaar rapport uitbrengen. Ik weet niet of deze afspraken uitgevoerd worden, maar ik kan me dat nauwelijks voorstellen. Want je kunt die jongeren niet zomaar 'sociaal' dumpen. Als je ze wilt terugsturen, dan moet je in elk geval ook zorgen voor goede opvang en begeleiding op het eiland van herkomst", aldus Krajenbrink. Het plan van Hirsch Ballin om criminele Antilliaanse zwerfjongeren terug te sturen viel destijds zeer slecht bij Antilliaanse organisaties in Nederland.

Miedema en mr. G. Van Oven, advocaat-generaal bij het gerechtshof in Willemstad, wachten nog steeds op de bewijzen die de Amsterdamse hoofdcommissaris van politie E. Nordholt zegt te hebben voor zijn beschuldiging dat de Antilliaanse autoriteiten criminelen "lozen" richting Nederland.

Miedema blijft de aantijgingen "absurd" vinden en vindt dat Nordholt "zijn boekje te buiten is gegaan". "Tickets aanreiken door het luikje in de celdeur", zegt hij schamper. "We hebben niet eens luikjes." Zelf denkt hij dat het meer te maken heeft met de wens van minister Hirsch Ballin om een drempel op te werpen voor Antillianen die naar Nederland willen komen. "Daar kreeg hij eerst geen meerderheid voor in de Tweede Kamer, maar daar lijkt nu verandering in te komen", aldus Miedema.

Cova: "Eerst meer duidelijkheid over beleid"

Kamara Sindikal gaat niet in op uitnodiging Mendes

WILLEMSTAD - De Kamer van Vakbonden gaat niet in op de uitnodiging van de gedeputeerde voor Economische Zaken, Edouardo Mendes de Gouveia, om deel te nemen aan een dialoog over het zogeheten 'Nieuwe Beleid' (Maneho Nobo) van het eilandsbestuur. Dit deelde de voorzitter van de Kamara Sindikal, Errol Cova, gisteren mee als reactie op een oproep via de televisie door de gedeputeerde om gezamenlijk te werken aan een oplossing voor de problemen waarin Curaçao zich bevindt.

"Nu de turbulentie over allerlei maatregelen die genomen moesten worden om de financiële situatie van het eilandgebied te verbeteren voorbij is, moeten wij in alle rust aan het uitstippelen van een nieuw beleid gaan werken. De medewerking van de vakbonden is daarbij onontbeerlijk en wij hopen dat zij zullen ingaan op onze uitnodiging om te participeren in de dialoog", aldus Mendes de Gouveia in een tv-interview.

Vakbondsleider Cova deelde echter resoluut mee geen enkele behoefte te hebben op het aanbod van de gedeputeerde in te gaan. "Wij beschouwen hetgeen Mendes de Gouveia heeft gezegd niet meer dan een politiek praatje. Ons standpunt is reeds meerdere malen duidelijk naar voren gebracht: wij willen eerst van de overheid een duidelijk beleidsplan zien en zullen dan ons commentaar daarop geven. In geen geval gaan wij in het schuitje zitten met de overheid, terwijl tezelfdertijd maatregelen worden genomen die tegen de belangen van de werknemers indruisen. Het wordt tijd dat men zich realiseert dat de toestand hoe langer hoe explosiever wordt. Er komen steeds meer maatregelen die een achteruitgang betekenen voor de arbeiders. Wij zullen ons blijven verzetten tegen die maatregelen", aldus Cova.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

* * * * * * * * *

LANDFILL TE LAGOEN
open van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur, zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

* * * * * * * * *

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
openingstijden voor lezers:
woensdag van 14.00-19.00 uur.

* * * * * * * * *

POSTSLUITING
maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

* * * * * * * * *

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 889[illegible]
[illegible] woensdag 12.00 uur - Restaurant [illegible]

* * * * * * * * *

GALERIA DI ARTE BONAIRE
(Kaya Grandi 70)
openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

* * * * * * * * *

POLITIECLUB
(Weg naar Willemstoren)
open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

* * * * * * * * *

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

* * * * * * * * *

DIERENARTS
(Kaya Karibe, Nort di Saliña)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur. Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

* * * * * * * * *

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

* * * * * * * * *

Paboso hoopt op tv-debat tussen Booi en Evertsz

KRALENDIJK — Oppositiepartij Paboso is in afwachting van het debat dat zal gaan plaatsvinden tussen ex-minister president Juancho Evertsz en gedeputeerde Ramoncito Booi. Onderwerp zal zijn de staatkundige struktuur van de Antillen. Booi kondigde dit televisiedebat aan, nadat de Paboso de gedeputeerde het vuur aan de schenen legde aan de hand van uitspraken van Juancho Evertsz.

In een door de Eilandsvoorlichtingendienst (EVD) uitgegeven verklaring stelde gedeputeerde Booi, dat hij binnen twee tot drie weken Evertsz van repliek zou dienen via hetzelfde medium (Telecuraçao; red) dat Evertsz gebruikte om zijn gedachten te uiten over de staatkundige struktuur. De fractie van de Paboso in de Eilandsraad — nimmer nalatend gedeputeerde Booi aan zijn woord te houden — heeft de uitspraken van Booi letterlijk genomen en ziet het televisiedebat geplaatst op 11 of 18 maart.

De Paboso richt zich met in de kritiek op het Bestuurscollege van Bonaire duidelijk op de gedeputeerde Booi. Onlangs werd deze fors aangevallen over zijn discriminatoire uitspraken over Curaçao en Curaçaoënaars. Ondanks de reactie van Booi, dat hij niets heeft tegen op Bonaire wonende Curaçaoënaars, blijft de Paboso — met twee Curaçaose fractieleden in de raad — volhouden dat Booi discrimineert.

Ook de beperking van vrijheid van meningsuiting wordt de UPB en Booi aangewreven. De reacties van Booi beloven vaak duidelijkheid te brengen, maar doen dat in feite niet. De Paboso wacht ook nog steeds op het onderwijsdebat in de Eilandsraad dat door Booi aangevraagd zou worden. Hij beloofde dat op het moment dat de Paboso tijdens de begrotingsvergadering diep inging op de problemen in het Bonaireaanse onderwijs.

Gedeputeerde Booi vroeg de oppositiepartij vragen over onderwijs te stellen tijdens een speciaal daarvoor belegde raadsvergadering. De Paboso wilde daaraan medewerking verlenen en gaf de gedeputeerde van Onderwijs de vrijheid om de datum te bepalen van de aanvrage die ondertekend werd door Booi (UPB) en Willem en Gijsbertha (Paboso).

Booi heeft de datum van de raadsvergadering nooit bepaald en de Paboso zegt nu ook te twijfelen aan de datum van het aangekondigde televisiedebat.

Staatskrant: Overheid geeft misleidende cijfers

Tweehonderd miljoen werklozen in China

BEIJING - China heeft meer dan tweehonderd miljoen werklozen. De officiële staatskrant 'Economic Daily', die deze gegevens dezer dagen openbaar maakte, riep de regering op haar falende sociaal-economische beleid dat zich baseert op klassieke banenscheppende oplossingen, te staken.

Het dagblad beschuldigt de Chinese leiding ervan misleidende tabellen met werkloosheidscijfers de wereld in te sturen in een poging daarmee te verhullen dat ruim eenzesde deel van de Chinese bevolking geen werk heeft. De *Economic Daily* concludeert dat het aantal werkloze stedelingen en dorpelingen in de tweeehonder miljoen loopt. Hoewel het tijdschrift geen officiële statistieken publiceerde van het aantal mensen dat de arbeidsleeftijd heeft, stelt het dat de werkloosheid circa 30 procent bedraagt, wanneer de Westerse statistische methodieken op deze gegevens worden toegepast.

Het Chinese ministerie van Werkgelegenheid brengt daar tegenin dat het aantal werklozen de laatste jaren slechts 2,5 procent op de totale bevolking bedraagt. Het ministerie voert werkloze jongeren en boeren op als 'zij die op werk wachten' en rekent hen als zodanig niet tot het omvangrijke leger werklozen.

De *Economic Daily*, die deze benadering als 'buitengewoon misleidend' kwalificeert, oppert dat het nieuwe welzijnsbeleid van de Chinese overheid, dat in de plaats is gekomen van de zogenoemde wieg-tot-aan-het-graf-bijstand, geen oplossing is gebleken voor het probleem van staatssubsidies en al evenmin als kruid bleek opgewassen te zijn tegen de groeiende werkloosheid. Ondanks dat de Chinese regering om de bevolkingsexplosie tegen te gaan in 1979 het 'een-kind-beleid' lanceerde, bedraagt de netto bevolkingsaanwas in China jaarlijks zestien miljoen.

Het fundamentele probleem van de Chinese maatschappij is, aldus het kranteartikel, dat het aantal mensen dat steun nodig heeft hand over hand toeneemt. De Chinese overheid is steeds minder in staat deze last te dragen.

Volgens directeur Santa Barbara

Echtpaar Blanken houdt halve ton over aan avontuur

KRALENDIJK — De familie Blanken heeft veel onwaarheden verkondigd waardoor de naam van de Santa Barbara Exploitatie Maatschappij ernstig in diskrediet is gebracht. Toch mogen Jan Blanken en zijn echtgenote niet klagen, want als zij de debet- en kredietkant van hun balans vergelijken, dan blijkt dat zij na hun negen maanden avontuur op Bonaire toch 50.000 gulden hebben overgehouden. Dat zegt verbolgen directeur Joubert van de Santa Barbara Exploitatie Maatschappij.

En daarmee reageert voor de eerste maal het bedrijf van Joubert op de reeks van aantijgingen van het Nederlandse echtpaar Jan Blanken en Cornelia Blanken-van Kogelenberg. Nu de zaak niet meer onder de rechter is en Blanken via Voz di Bonaire zijn onvrede heeft geuit, wil Joubert toch ook zijn kant van de medaille laten zien.

Joubert zegt dat er inderdaad fouten zijn gemaakt. Ook door de Santa Barbara Exploitatie Maatschappij (SBEM). Nadat in 1992 aan Cornelia Blanken-van Kogelenberg een stuk grond op Santa Barbara Heights was verkocht, verzuimde het bouwbedrijf namelijk om schriftelijk te bevestigen wanneer de bouw zou beginnen. Dat was de SBEM echter contractueel wel verplicht want 70 dagen later zou het Lindal Cedar-huis opgeleverd moeten worden.

Toch zegt Joubert, dat de familie vanaf het begin op de hoogte is geweest van de werkzaamheden. Zij waren immer elke dag op de plaats van de bouw, waar zij volgens Joubert aan de werknemers telkens opdrachten gaven veranderingen aan te brengen. Daardoor ontstond een aanzienlijke stagnatie in de werkzaamheden. Toen in augustus de afrondende gesprekken zouden plaatsvinden over de oplevering van het huis, kwam het echtpaar niet meer opdagen, maar stuurde een deurwaarder met een dagvaarding voor een kort geding.

Volgens rechter mr Van Andel was de levertijd overschreden en trad de boeteclausule in werking. De Nederlanders kregen een vergoeding van 3.750 gulden en de SBEM betaalde dat ook prompt. In een tweede rechtszaak zei rechter mr Wit dat onderlinge geschilpunten uitgepraat moesten worden. Hoewel er wel gesproken werd tussen beide partijen, werd geen oplossing gevonden.

Inmiddels verzocht de familie Blanken de SBEM het huis terug te kopen, maar aangezien het bedrijf van Joubert het grootste gedeelte had voorgefinanciërd voelde hij daar niet veel voor. Hoewel de Blankens met een waslijst aanmerkingen kwamen die telkens verbeterd werden, bleef verdere betaling van de Nederlanders uit. Uiteindelijk besloot de SBEM het huis terug te kopen.

Het bod dat gedaan werd bleek acceptabel voor de familie Blanken en via de notaris werd de zaak geregeld. Volgens Joubert zijn de beide Nederlanders van hun avontuur op Bonaire niet slechter geworden. Als zij een optelsommetje maken, dan blijkt dat zij aan de gehele affaire een winst van een halve ton hebben overgehouden. "Niet slecht dus voor een avontuurtje van negen maanden op Bonaire", merkt directeur Joubert van de Santa Barbara Exploitatiemaatschappij op.

Voornamelijk uitgewezen Zairezen omgekomen

Veerpont Brazzaville te vroeg los: 146 doden

BRAZZAVILLE - In Brazzaville, de hoofdstad van Congo, zijn zaterdag 146 mensen verdronken toen de loopbrug van de veerboot instortte waarmee ze zouden worden vervoerd.

Dat is dinsdag van de Congolese politie vernomen. De slachtoffers zijn voor het merendeel Zaïrezen die door de autoriteiten in Congo waren uitgewezen. Ze zouden met de veerboot worden overgebracht naar Kinshasa, dat tegenover Brazzaville aan de rivier de Congo is gelegen. De loopbrug zakte in toen de uitgewezenen proberen aan boord te komen. Volgens de politie vertrok de veerboot te snel waarna mensen vanaf de loopbrug in het water vielen of vanaf de kade in de rivier werden geduwd. Tientallen mensen werden vervolgens overvaren toen de kapitein zijn fout inzag en weer aan de kade probeerde aan te leggen.

De stoffelijke overschotten van de slachtoffers zijn overgebracht naar het mortuarium van Brazzaville. Ze zouden vandaag in een massagraf ter aarde besteld worden, zo'n vijftien kilometer ten noorden van de Congolese hoofdstad.

Oud-minister vrijgelaten in Etiopië

ADDIS ABEBA - De Ethiopische regering heeft de vrijlating bevolen van vierhonderd gevangenen, onder wie ook verscheidene ministers uit de regering van de vroegere president Haile Mengistu Mariam.

Dat heeft de Etiopische radio zaterdag gemeld. Tegen talrijke personen lopen nog onderzoeken van een speciale aanklager wegens mogelijke vergrijpen die zij hebben begaan onder Mengistu. De vierhonderd man werden hangende dit onderzoek tegen borgtocht op vrije voeten gesteld. Onder hen bevinden zich volgens de radio ook vroegere ministers.

Observer-bericht 'vooropgezette desinformatie'

Moskou: Geen sprake van militaire hulp aan Servië

MOSKOU - Rusland heeft maandag ontkend geavanceerde wapens aan Servische troepen in klein-Joegoslavië te leveren in weerwil van het VN-wapenembargo. Daarmee reageerde Moskou op een bericht in het Britse dagblad Observer, waarin werd gemeld dat Rusland een wapenakkoord met de Serviërs had gesloten ter waarde van 650 miljoen gulden.

Het Russische ministerie van Buitenlandse zaken wees het bericht over geheime akkoorden tussen Rusland en door Serviërs beheerste gebieden in Bosnië en Kroatië van de hand als "vooropgezette desinformatie". "Deze berichtgeving komt niet overeen met de werkelijkheid", aldus een door het persbureau Interfax openbaar gemaakte verklaring.

Volgens de Observer van zondag stroomt "Russisch militair materieel, waaronder moderne raketten en pantserwagens, Servië, de door Servië beheerste gebieden en de zelfuitgeroepen Servische republiek Krajina binnen als gevolg van een geheim akkoord dat ruim een maand geleden is afgesloten". De overeenkomst zou, zo meldde het Britse dagblad, op 22 januari tijdens besprekingen in Roemenie en Bulgarije door Russische generaals en Servische leiders zijn ondertekend. In die periode vreesden de Serviërs dat de Verenigde Staten (VS) mogelijk aanvallen gingen uitvoeren op Servische doelen.



Officier bij reconstructie schietpartij Carnaval

KRALENDIJK — Maandagochtend van 9 tot 12 uur was het centrum van Kralendijk hermetisch afgesloten. Op dat moment vond op het kruispunt Kaya L.D. Gerharts en Kaya Grandi de reconstructie plaats van de dodelijke schietpartij tijdens de carnavalsoptocht.

Rechter-commissaris mr Wit en Officier van Justitie mr Van Delft spraken met de betrokken hoofdagent C. en agent M. Later in de ochtend werden ook getuigen gehoord, onder wie agent Meye die aanwezig was tijdens het incident. Ondanks de oproep van de advocaat mr Michiel Bijkerk om geen getuigenis af te leggen bij voor het onderzoek aangewezen majoor Molina en hoofdagent Gironimus, beschikt rechter-commissaris Wit toch over 31 getuigenissen.

De reconstructie die maandagochtend plaatsvond was van oriënterende aard. De echte reconstructie zal woensdagmiddag zijn. Dan zal het onderzoekteam uit Curaçao zich baseren op de verschillende versies die momenteel in omloop zijn over het gebeurde.

Gomes naar Saba voor overleg over onderwijs

KRALENDIJK — Vanochtend is gedeputeerde Noris Gomes afgereisd naar Saba. Zij zal daar deelnemen aan de vergadering over het Nationaal Onderwijs Overlegorgaan. Gomes vervangt daarmee gedeputeerde van Onderwijs Ramoncito Booi die uitlandig is.

Hoewel Gomes niet de gedeputeerde is die normaliter de gedeputeerde van Onderwijs vervangt, heeft zij dat tijdens de vergadering van het overlegorgaan al enkele malen eerder gedaan. Dat betekent ook, dat zij geheel op de hoogte is van de materie die de minister van Onderwijs S.R. Wallé deze week aan de orde zal stellen. Daaronder valt ook het rapport dat door zijn voorganger Chucho Smits over het basisonderwijs is samengesteld.



Bonaireanen in Nederland ruiken corruptie bij politie

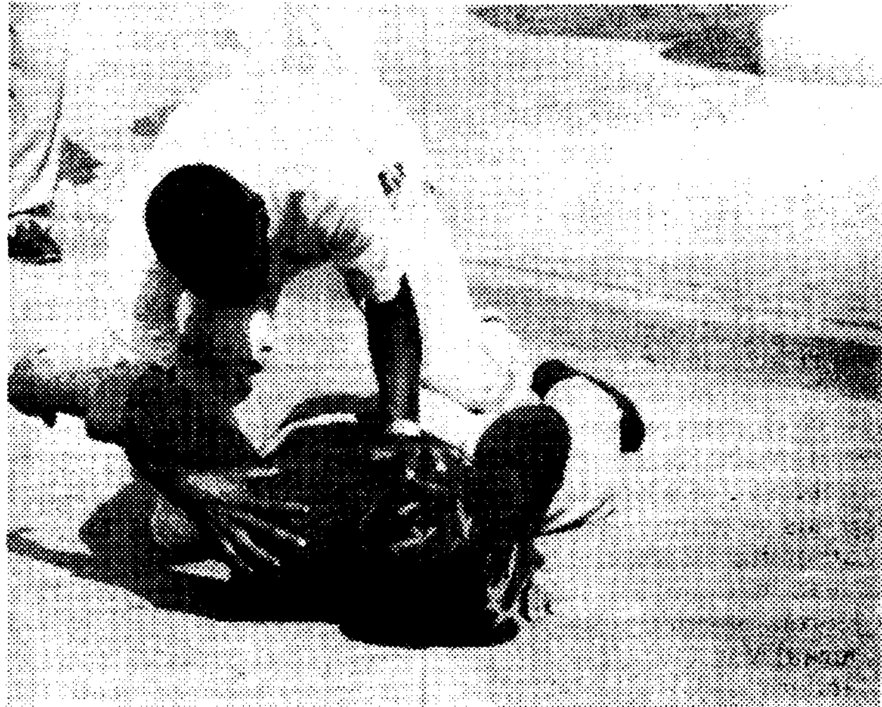
KRALENDIJK — Een groot aantal Bonaireanen dat in Nederland aangesloten is bij de Solidaridad Boneriano en de Sociedad Bon-Aire, is ervan overtuigd dat binnen het politiekorps van Bonaire corruptie heerst. In een brief aan minister Hirsch Ballin wordt om een ingreep gevraagd.

De Solidaridad Boneriano te 's-Gravenhage uitte al eerder haar bezorgdheid over de gang van zaken in het politiekorps op Bonaire. Dat was naar aanleiding van de schietpartij tijdens de carnavalsoptocht op zondag 21 februari. Inmiddels heeft deze groep nu steun gekregen van de Sociedad Bon-Aire in Dordrecht die er vast van overtuigd is dat de werkwijze van de politie op Bonaire corrupt is, terwijl mensenrechten met de voeten getreden worden.

Beide verenigingen vragen de minister van Antilliaanse en Arubaanse Zaken een onafhankelijke commissie in te stellen die de wandaden van het politiekorps ter plaatse zou moeten onderzoeken en eventuele schuldigen strafrechtelijk zou kunnen vervolgen.

Ook vragen beide verenigingen de steun van minister Hirsch Ballin voor het werk van de advocaat mr Michiel Bijkerk die zich al enkele jaren met de problematiek bezighoudt. Zij zien het werk van Bijkerk nog steeds zonder resultaat door de vele tegenwerking die de advocaat ondervindt. Volgens Solidaridad Boneriano en Sociedad Bon-Aire verslechtert de situatie op Bonaire zienderogen en leeft de bevolking in angst voor represaillemaatregelen van de politie.

In hun brief aan Hirsch Ballin zeggen voorzitster T.V. Laclé van de Solidaridad Boneriano en voorzitter E. Cicilia van de Sociedad Bon-Aire geen raad te weten met deze situatie binnen het Koninkrijk. Afschriften van de brief aan Hirsch Ballin werden gestuurd aan de gezaghebber van Bonaire, de procureur-generaal en de minister van Justitie van de Nederlandse Antillen, Amnesty International in Den Haag en de Nederlandse en Bonaireaanse pers.



ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

SUBARU LEGACY 1990 American model 2.2 litre, 16 valve, fully automatic with cassette/equalizer, in top condition with 49.000 km., asking price 24.000 ANG. Call evenings 371963.

WEGENS OVERCOMPLEET: Suzuki Jeep, bouwjaar '88, prijs: f.10.750,-. Tel.: privé 673630 (werk: 615555 tst. 269).

LADA NIVA, wit '81, 2 jr. gek. trekhaak, imperial (f.3250,-); kasten, Bosch koel/ijskast (f.1300,-); fans, kleding, autoonderhoudsart., diverse huisraad. Tel.:685421.

RENAULT 18TS bj.'83, motor pas gereviseerd Naf.4.750,-; Dodge Aspen bj.'79, i.z.g.s. Naf.3.650,-. Tel.:673130.

JEEP WAGONEER '86, 4-deurs, automatic, full equiped f.12.000,-. Info:612299/613028/370006.

AUTO ALARM met twee remote control en shock cencer met of zonder installatie en gymfiets splinternieuw. Voor informatie tel.:672487 na 18.00 uur.

[illegible]

GENERATOR [illegible]

[illegible]

HULP in de huishouding voor 3 ochtenden per week omgeving Toni Kunchi. Tel.:374259.

[illegible]

BEDRIJFSKUNDIG DOC... [illegible]

[illegible] vakantie komen in de maand juli. [illegible] woning ruilen? [illegible] C. van de [illegible] laar 2, 8252 GC, Dronten, Nederland.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WEGENS VERTREK: meubels + huishoudelijk apparatuur + auto's. Tel.:31042.

[illegible]

KAMER OF APP. voor alleenstaande jongedame, omgeving Bernhardstraat tot f.350,-. Tel.:46872 (na 7 uur).

DIVERSEN ARUBA

WONINGRUIL Aruba - Nederland (boerijke omgeving), in periode van 6 july - 2 aug. '93 met gebruik van auto. Tel.:20806.

TE KOOP
CONTAINERS
20 en 40 voet
ook koel en vries
Tel.: 372575 / 601338

Clima Cars
AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel: 672059, Sta. Rosa

NAICKS CAR RENTAL
Wij zijn er voor U!!
Telefoon [illegible]

TIENER OPGELET!!!
Ook voor jou:
zwarte schoenen met gesp.
(deze week nog korting van 30%)
Kaya Drs. Oy Sprock 42 - Tel: 368661
Open: ma t/m vr. 2.30 - 6.00, zat. 9.00 - 2.00

KAMERS
ROOMS
HABITACIONES
AIRCONDITIONED
Garipitoweg 2
Tel.: 691200
Fax: 691203

TE HUUR AANGEBODEN
In rustige buurt te scherpenheuvel (vlakbij hoofdweg)
2 gemeubileerde appartementen
Inclusief TDS voor langere termijn
app. A): 2 slaapkamers, bad + w.c.; eetkeuken; zitkamer; afgesloten porch + voorterras.
Prijs NAf. 1.750,- p/mnd
app. B): 1 slaapkamer, bad + w.c.; eetkeuken; zitkamer; voorterras. Prijs: NAf. 750,- p/mnd
1 maand huur vooruitbetaling
Tel. tot 20.00 uur: 671652
Tijdens kantooruren 613433

CURAÇAO CREATIONS
For hand created articles in various materials.
For leather and its findings.
For plaster of Paris (gips) models.
Open: Wed. 9.00 - 12.00, Sat. 10.00 - 3.00 or by appointment at Schrijnwerkerstraat # 14 OTROBANDA.
Tel.: 624516. Fax.: 623888.

BOTOREI Cas Coraweg 72
Gespecialiseerd in linnen kleding
DEZE WEEK UITVERKOOP
op onze kollektie met
25% en 50% korting.
Om plaats te maken voor onze nieuwe zending.

TE KOOP
EEN AUTO
merk:
Mitsubishi Colt 1992
fully loaded, met mcwheels, tinted glass, spoiler, sound system, etc. etc., en een
SEA DOO
met zijn trailer model XP bouwjaar 1992.
Voor meer informatie bel:
Tel.: 604002

Te huur
APPARTEMENT
voor
vakantiegangers
inl: tel. 618988
Kaya Kooyman 18

TE HUUR:
WOONHUIS
3 slaapkamers, 2 badkamers, 2-kamerappartement met badkamer. Grote overdekte porch, gedeeltelijk gemeubileerd.
Alleen serieuze gegadigden.
NAfls. 2.200,00 per maand.
Tel.: 601214.

Jonge vrouw (25), Yu di Korsou, opgegroeid in Nederland, zoekt werk als

Management Assistent.

Heeft twee jaar ervaring in soortgelijke functie op Curaçao, goede organisatorische kwaliteiten, is accuraat en weet van aanpakken. Goede talenkennis. Gelieve telefonisch te reageren onder de nummers: 658611 (overdag) of 678105 ('s avonds).

"CLINIQUE"
Een anti-allergische huidverzorgingslijn met een huidverzorging voor elk huidtype.
Voor [illegible]yse, kom even langs bij:
PENHA
Penha & Sons
Heerenstraat
Caribbean Hotel

Fancy Kools
'WRANGLER' Jeans
regular en wolslank

UW VOORWIEL ASSEN MAKEN MEER LAWAAI DAN UW RADIO,
MAAR OM ZE TE VERNIEUWEN KOST MEER DAN UW HUIS HUUR?
WEL NU ZIJN UW ZORGEN VOORBIJ.
U KUNT ZE BIJ ONS BRENGEN ALS ZE GEBROKEN ZIJN
DAN MAKEN WIJ ZE VOOR U.
JA ZOALS U HET HOORT MAKEN !!!
"POPPING" "CLUNKING" "CLINKING"
KWIK-WAY MACHINESHOP N.V.
P.O. ROOSEVELTWEG 68A, TEL.: 695074
OPENINGSTIJDEN: MAANDAG TOT VRIJDAG 7:30 - 17:00
ZATERDAG 8:00 - 16:30

GEGARANDEERDE KWALITEIT
ZONNESCHERMEN, PARASOLS en TENTEN
Diverse modellen met oprekbaar aluminium frame en kleurecht doek in de nieuwste 1993 dessins. Ook mooie meubelstoffen voor uw porch. (zaterdags gesloten)
ucm ZONWERING

PaPaYa
Apartments For Rent
Tel.: [illegible]
Fax.: 617000

[illegible] for rent [illegible]

Te huur voor vakantiegangers
HUIS
2 SLAAPKAMER APPARTEMENT
volledig gemeubileerd in rustige [illegible]
Tel. 615575 of 668080
f.500,- p.w. all in.

TE KOOP
AUTO
merk Seat Ibiza
Bouwjaar 1987
Vraagprijs fl. 6200,-
Tel. 617757

TE KOOP
HUIS
met 5 kamers [illegible]

[illegible] Een Mistral Naf. 300,- 6. Een houten kinnebed [illegible] 14 [illegible] Naf. 300,- 6. Een Hobycat 14" [illegible] Naf. 400,- 7. Een koelkast Westinghouse 110V [illegible]

TRAINING INSTITUTE
PUBLIC SPEAKING
Instruktor : Darcy J. Lopes, DTM
un eksperto ku legronas internashonal i lokal
Lugá : Radulphus College
Frekuensia : 1 x pa siman (19:30 - 21:30)
Durashon : 8 siman
Kuminsando : 10 i 11 di mart 1993
Inskripshon : ☎ 636204 (Pro Business)

TE HUUR
525 M² MAGAZIJNRUIMTE
Gunstig gelegen aan de Kaya W.F.G. Hensing (voorheen Polarisweg) Zeelandia.
Inclusief kantoorruimtes, mezzanine en douaneloods.
Beschikbaar per 1 april 1993.
Alleen serieuze gegadigden S.V.P.
P.O. Box 3764, Allhier

HOTEL STELARIS
BOUVILLEWEG [illegible]
Uw [illegible] te koop.
[illegible] dit is een uitdaging.
[illegible]
[illegible] meer aanwezig.
± 8,800 m² eigendomsgrond.
[illegible] in overleg.
Offertes dienen schriftelijk te worden ingezonden.
CARESTON
Service is our Business

TE KOOP
[illegible]
in Bonaire
[illegible]
NAfls. [illegible] m².
[illegible]
na 17.00 uur

TE KOOP [illegible]
Tel.: [illegible]

TE KOOP
[illegible]
Merk [illegible]
Prijs: f. 25000,-
Tel. 603068-[illegible]

LODEWIJKS INTERIEURS
DESIGN,
MEER DAN VORM ALLEEN
De mens staat centraal. Individualiteit is hier strikt voorgeschreven. Speels en eigenzinnig. Uitdagend en toch voornaam. Met een vooruitziende blik op morgen. [illegible]
LODEWIJKS INTERIEURS
VORMGEVERS VAN KEUKENWENSEN

HAIR [illegible]

[illegible]
In rustige buurt
3 slaapkamers
[illegible]

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP DINSDAG 2 MAART 1993 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.400	1.420	1.440
PND STERLING	2.495	2.550	2.610
NED GLD	95.91	96.63	97.43
ZW FRANCS	116.57	117.29	118.09
FR FRANCS	30.71	31.81	32.51
DUITSE MARK	107.99	108.71	109.51
IT LIRE	0.81	1.11	1.17
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20
			**100.00
JAPANSE YEN	150.67	151.53	152.33
ECU	-.-	211.37	212.17

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 6%
BELENINGSRENTE: 7%

7,125% obl. 1991/1993 koers: 100,20% Eff. rendement 6,33 % Land
7,25 % obl. 1989/1994 koers: 99.58% Eff. rendement 7,50 % Land
8.625% obl. 1990/1995 koers: 101.99% Eff. rendement 7,875% Land
8,50 % obl. 1991/1996 koers: 99,58% Eff. rendement 8,625% Land
8,00 % obl. 1989/1999 koers: 96,24% Eff. rendement 8,75 % Land
8,25 % obl. 1989/2004 koers: 95,52% Eff. rendement 8,875% Land
7,00% obl. 1990/1993 koers: 100,20% Eff. rendement 6,33 % Eiland
8,50 % obl. 1991/1997 koers: 99,56% Eff. rendement 8,625% Eiland
8,625% obl. 1992/1997 koers 100.00% Eff. rendement 8,625% Eiland

Financieel Nieuws

Damrak neemt gas terug

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs nam dinsdag licht gas terug. Het merendeel vaan de aandelenfondsen moest in de ochtenduren genoegen nemen met lagere noteringen, zonder dat het tot echt schokkende ontwikkelingen kwam. Nieuwe Belgische aankopen van VNU of de hogere winst en meer dividend bij Polygram spraken niet tot de verbeelding.

Eigenlijk was het wachten op de vergadering van het bestuur van de Bundesbank aanstaande donderdag. De hoop blijft bestaan dat in Duitsland wordt besloten tot een nieuwe renteverlaging. De obligatiemarkt, maadag vast gestemd, liet nu koersdalingen zien tot ongeveer dertig cent.

De ontwikkelingen op de aandelenmarkt volgden de dalingen op de beurzen van New York, Londen en Tokio en gingen aarzelend omlaag. De stemmingsindex stond rond het middaguur 0,4 punt lager op 99,5 en de EOE-index gaf een daling te zien van 1,9 punt naar 305,3. Van de internationals kreeg het de laatste dagen sterk gestegen Unilever het het zwaarst te verduren. Het consumentenartikelenconcern moest f 2,40 afgeven op f 209,30. Philips moest 90 cent inleveren op f 20 en Akzo 70 cent op f 145,50. Koninklijke Olie hield de zaak nog wat overeind met een vooruitgang van 40 cent op f 155,40.

ABN Amro moest 70 cent inleveren op f 54,30 en VNU 90 cent op f 107,50. Collega-uitgever Elsevier werd wel 80 cent duurder op f 126,30. Polygram verloor ondanks de aankondiging van meer dividend 60 cent op f 45,90. Fokker was wel fractioneel beter, maar fondsen als Heineken, DSM en Stork lieten verliezen tot iets minder dan een gulden zien.

Ahrend kon na twee dagen vergeefse vraag nu worden afgehandeld op f 80, nog eens f 5 hoger. Textielgroep Twenthe werd f 2 duurder op f 84. Nijverdal-Ten Cate leverde een rijksdaalder in op f 66,70. Landré en Glinderman f 8 op f 38 en de drie Electronics twee kwartjes op f 8,80. In United Dutch mocht niet worden gehandeld. Het investeringsfondsje zou in de loop van de dag met een bericht komen.

Stockmarket-NEWS

NEW YORK	PREV.	1-3	FRANKFURT	PREV.	1-3	AMSTERDAM	PREV.	1-3
DOW JONES	3368	3355	DAX INDEX	1684	1700	EOE	308.82	307.20
AM.EXP.	24.63	24.63	ASKO	604.00	610.00	ABN-AMRO	55.00	55.00
ANHEUSER B	54.75	54.63	BASF	232.80	235.40	AEGON	85.80	86.40
ATT	55.88	55.75	BMW	494.70	502.90	AHOLD	94.80	96.40
BORDEN	25.25	25.50	COMMERZBANK	283.00	289.30	AMEV	70.90	71.30
CAMPBELL S	42.25	42.00	DAIMLER BENZ	602.50	610.50	AKZO	146.80	146.20
CHRYSLER	39.25	39.25	DEUTSCHE BANK	703.00	711.00	BOLS	48.80	49.10
CITICORP	26.63	26.25	HOECHST	265.00	266.00	BUHR.TET.	29.00	29.00
COASTAL CO	25.75	26.50	KAUFHOF	436.30	443.00	DAF	0.30	0.30
COCA COLA	42.13	42.13	MAN	290.00	291.50	DSM	70.00	67.80
DIGITAL	47.75	47.00	PREUSSAG	370.50	369.10	ELSEVIER	123.40	125.50
DUPONT	46.38	46.25	SIEMENS	662.50	668.50	FOKKER	11.40	10.50
EAST.KODAK	54.00	52.25	VW	278.10	274.00	GIST BROC.	37.70	37.70
EXXON	63.38	63.88				HAGEMEYER	152.00	154.80
FORD	45.88	45.88				HEINEKEN	185.70	187.60
GEN.ELECT.	84.38	84.25	LONDON			HOOGOVENS	21.90	21.30
GEN.MOTORS	37.38	36.88				HUNT.DOUGLAS	37.20	37.30
HEINZ	44.00	43.88	FT-100 INDEX	2868	2882	ING	64.70	64,60
HOMESTAKE	12.00	11.88				KLM	25.80	25.80
IBM	54.13	54.75	ARGYLL	3.66	3.72	KNP	29.00	29.00
KELLOGG	63.75	63.38	BARCLAYS BANK	4.26	4.25	NEDLLOYD	24.10	24.90
MC DONALDS	50.38	50.13	BASS	5.77	5.86	NUTRICIA	122.00	122.00
MERCK	38.50	39.50	BRITISH STEEL	0.81	0.83	PHILIPS	21.70	20.90
MINNES.MNG	104.25	104.63	BRITISH TEL	4.17	4.24	ROBECO	102.50	103.10
MOBIL CORP	67.25	67.62	BTR	5.59	5.64	ROLINCO	99.80	100.40
PFIZER	58.00	59.63	CADBURY	4.69	4.84	RORENTO	82.90	83.40
P.MORRIS	67.00	65.50	CABLE & WIRE	7.42	7.38	RODAMCO	49.30	51.00
QUAKER	69.00	68.62	GRAND MET	4.52	4.54	ROYAL DUTCH	154.20	155.00
SEARS	52.88	52.88	MARKS & SPENCER	3.28	3.32	UNILEVER	208.50	211.70
UP JOHN	28.25	28.75	REDLAND	4.63	4.82	VMF STORK	28.90	28.90
WOOLWORTH	28.88	28.63	TATE & LYLE	4.36	4.34	VNU	107.80	108.40
						WESSANEN	104.50	105.20
GOLD	328.20	328.75	TOKYO			TORONTO		
SILVER	3.55	3.68	NIKKEI DOW IND.	16953	16879	TSE 300	3444	3433
CRUDE OIL	20.67	20.67	BRIDGESTONE	1170	1170	ALCAN	19.00	18.88
			CANON	1320	1320	BELL	45.63	45.75
US$/Yen	118.10	118.60	DAI ICHI KANGYO	1680	1670	BANK OF NS	23.50	23.25
			DAIWA SEC.	862	862	CAN.PAC.	16.88	16.62
US$/DMARK	1.62	1.65	HITACHI	691	688	IMASCO	38.00	37.38
			HONDA MOT.	1330	1330	LAIDLAW	11.25	11.13
GBP/US$	142.20	144.05	JAPAN AIRLINES	557	557	MOORE	21.13	21.00
			NOMURA SEC.	1500	1500	NORANDA	18.62	18.75
US$/NLG	1.85	1.86	NIPPON STEEL	297	292	PLACER DOME	16.88	16.62
ECU/US$	117.70	117.70	MAZDA	416	420	POWER CORP.	15.75	15.88
CAN/US$	79.90	80.00	SONY	3980	3990	ROYAL BANK	25.25	24.75

Eigen vermogen Wereldhave en dividend opnieuw lager

DEN HAAG - Het onroerend-goedbeleggingsfonds Wereldhave, de op een na grootste in Nederland, heeft het eigen vermogen vorig jaar opnieuw met enkele honderden miljoenen guldens zien dalen. Niet alleen zakte het directe beleggingsresultaat naar f 85,2 miljoen (1991: f 92,8 miljoen), maar ook behaalde Wereldhave een negatief indirect beleggingsresultaat van f 324,6 miljoen. Wereldhave wil een lager dividend uitkeren f 7,25 (1991: f 8), zo heeft de onderneming vrijdag laten weten. Het is voor het eerst sinds 1987 dat Wereldhave zijn dividend verlaagt.

Wereldhave heeft een flinke tik gekregen van de malaise op de onroerend-goedmarkten. Het fonds bezit veel gebouwen in het Verenigd Koninkrijk en de Verenigde Staten. Door de recessie in die landen is de leegstand sterk toegenomen en staan de huuropbrengsten onder druk.

Vooral het Verenigd Koninkrijk zorgt voor problemen. In dat land heeft Wereldhave volgens de laatste cijfers 23 procent (1991: 29 procent) van zijn portefeuille ondergebracht. De val van het pond sterling vorig jaar had een sterk negatieve invloed op het indirecte beleggingsresultaat. Volgens woordvoerder P.C. Neervoort is de daling van het pond "hard aangekomen". Wereldhave moest daardoor een verlies accepteren van ruim f 100 miljoen. Eind 1991 stond het pond in de boeken voor f 3,20. Ultimo vorig jaar was de waarde gezakt tot f 2,75, een min van veertien procent.

Wereldhave ziet al enkele jaren het vermogen verminderen door de onrust op de valutamarkt en de malaise op de onroerend-goedmarrkten. In 1990 werd f 89,2 miljoen afgeschreven en het jaar daarop ging het eigen vermogen met f 318,7 miljoen omlaag. Daardoor zakte het eigen vermogen van bijna f 2 miljard naar f 1,5 miljard eind 1991. Naar verwachting zal het eigen vermogen eind 1992 uitkomen op ongeveer f 1,2 miljard.

Wereldhave zou graag dat verzwakte eigen vermogen opkrikken door een emissie van tussen de f 300 miljoen en f 500 miljoen. Begin 1992 werd bekendgemaakt dat er een emissie voorbereid zou worden. Een half jaar later konden de emissieplannen in de ijskast door het zwakkere beursklimaat. Ook nu zijn de vooruitzichten nog steeds slecht, zo laat Neervoort weten. "Het beursklimaat is nog steeds slecht. Een aandelenuitgifte is moeilijk. Kijk maar naar de emissie vorig jaar van Fugro. Die is ook mislukt".



NEW YORK - De bedrijvigheid keert weer terug op de beurs in New York, die gevestigd is in het World Trade Center. Als gevolg van de bomexplosie daar van afgelopen vrijdag moesten honderden bedrijven verhuizen.

Auto-overleg EG-Japan nog zonder resultaat

TOKYO - De vierde ronde in het overleg tussen Japan en de Europese Gemeenschap over het aantal auto's dat Japan dit jaar in de EG mag invoeren, heeft nog geen concreet resultaat opgeleverd. Vooruitgang werd er wel geboekt over de wijze waarop de groei van de autoverkoop moet worden gemeten, maar overeenstemming over de raming van de vraag op de Europese automarkt bleef uit.

Volgens Robert Verrue, EG-directeur interne markt en industriële zaken, verklaarde dinsdag in Tokyo dat de twee partijen het nog niet eens zijn over de mate waarin de autoverkoop in de EG dit jaar zal afnemen. Het overleg wordt bemoeilijkt door de matige economische vooruitzichten. Volgens Verrue wordt 1993 zo'n slecht autojaar dat de manier waarop de last moet worden verdeeld tussen de import uit Japan en de produktie in de EG uiteindelijk op politiek niveau moet worden beslist. De EG verwacht dat de autoverkoop met vier à zes procent zal afnemen. Japan denkt dat de autoverkoop in het najaar zal aantrekken. De twee partijen hebben afgesproken om zo snel mogelijk weer bij elkaar te komen. Verrue hoopt dat dat nog deze maand zal zijn en dat er dan definitief overeenstemming kan worden bereikt.

De besprekingen zijn een uitvloeisel van een Japans-Europese overeenkomst uit 1991. Er werd toen afgesproken dat de invoer van Japanse auto's in de EG na een overgangsperiode van zeven jaar vrij zou worden. Brussel verwacht van Japan dat het in die periode de levering van zijn auto's aanpast aan de verwachte vraag. Japan ziet dat niet als een verplichting, maar vorig jaar verminderde het wel zijn leveringen met 6,2 procent. Het was de eerste maal in tien jaar dat er minder Japanse auto's naar de EG werden verscheept.

Britse minister Hurd: Moeilijke kwestie

Geen concrete afspraken gemaakt over Gibraltar

MADRID - Spanje en Groot-Brittannië hebben maandag geen concrete afspraken gemaakt over de toekomst van de Britse kroonkolonie Gibraltar. Beide landen hervatten na een onderbreking van twee jaar de besprekingen over de status van Gibraltar, maar van beide kanten werden geen nieuwe voorstellen gedaan.

"Dit is zonder twijfel een moeilijk onderwerp", zei de Britse minister van Buitenlandse Zaken, Douglas Hurd, op een gezamenlijke persconferentie met zijn Spaanse ambtgenoot Javier Solana. De Spaanse minister zei te hopen dat nog voor het einde van dit jaar nieuwe gesprekken over de toekomst van Gibraltar gevoerd kunnen worden. Niettemin meende Solana dat er 'een stap voorwaarts' was gezet, 'misschien een kleine stap voorwaarts, maar naar onze mening een stap in de goede richting'.

Spanje eist de soevereiniteit op over Gibraltar, maar Groot-Brittannië weigert concessies te doen zonder de instemming van de dertigduizend bewoners van de 'Apenrots'. De 'rotsbewoners' geven de voorkeur aan een blijvende band met Groot-Brittannië of willen onafhankelijk zijn. In overgrote meerderheid wijzen zij het idee van Spaanse controle of deel uitmaken van Spanje af. De Gibraltar-kwestie legt al meer dan 250 jaar een zware hypotheek op de relaties tussen Spanje en Groot-Brittannië.

Barometer VS fractie hoger

WASHINGTON - De "index of leading indicators", de index waarmee de op korte termijn te verwachten economische ontwikkeling van de Verenigde Staten kan worden afgelezen, is in januari gestegen met 0,1 procent. Het Amerikaanse ministerie van handel, dat dit dinsdag bekendmaakte, heeft de stijging van de index in december herzien van 1,9 tot 1,7 procent. Desondanks blijft dat de grootste stijging in ruim tien jaar.

Het stijgingspercentage van januari is het laagste sinds september vorig jaar, maar valt alleszins mee. Deskundigen waren ervan uitgegaan dat de "economische barometer" met 0,2 procent omlaag zou gaan. De dollarkoers reageerde op de bekendmaking met een stijging van twee tiende cent.

Goede fundamenten zorgen voor vaste beurs februari

AMSTERDAM - In januari toonde de beurs nog een slechts aarzelend herstel, maar in februari liet de CBS-koersindex zich nauwelijks van de wijs brengen en maakte zij een grote sprong voorwaarts, van 201,7 eind januari naar 211,6 in februari. Renteverlagingen in onder andere Duitsland, een optimistisch Wall Street met een vaste dollar en een hoger Londen waren de grote gangmakers.

In totaal werd op de Amsterdamse effectenbeurs vorige maand voor bijna f 81 miljard omgezet tegen f 65 miljard in januari. Er was sprake van een onvervalste obligatiemarkt want deze risicoloze waardepapieren namen f 63,9 miljard van het zakenvolume voor hun rekening tegen f 50 miljard in januari.

Februari was de maand van de kwaliteitsfondsen, waarbij de dollargevoelige waarden van de vaste koers van de "green back" konden profiteren. Unilever bijvoorbeeld zag de hogere jaarcijfers over 1992 beloond met een hoogste koers aller tijden. DAF verdween van de officiële markt naar de strafbank en zal in maart waarschijnlijk van het toneel verdwijnen, althans wat de beursnotering betreft.

MENSEN

Gevangenen in Groningen mogen thuis overnachten

Groningen is maandag als tweede stad van Nederland begonnen met **dagdetentie**, een gezamenlijk project van justitie en reclassering. Drie langgestraften mogen tijdens de laatste zes weken van hun straf 's avonds en in het weekeinde voortaan naar huis. Overdag volgen ze een programma met gespreksgroepen, themabijeenkomsten, scholing of werk. Het programma is bedoeld om de overgang van gevangenis naar de samenleving minder abrupt te laten verlopen.

Dagdetentie heeft in Rotterdam bewezen succesvol te zijn. Uit onderzoek is gebleken dat ex-gedetineerden met dagdetentie minder vaak terugvallen in het criminele circuit dan voormalige delinquenten zonder dagdetentie.



■ *LONDON — Lady Di. Weer volop in het nieuws na een geheime bandopname van 1989 waarin ze bij haar vriend Gilbey de vrees uit zwanger te zijn. Deze week vertrok de prinses van Wales, nu van tafel en bed gescheiden van haar echtgenoot prins Charles, voor een trip naar Nepal. Ze wordt vergezeld door Lynda Chalka, de Britse minister voor Overzeese Ontwikkelingszaken.*



■ *NEW BRUNSWICK — President Bill Clinton van de VS omhelst een negentienjarig meisje, een alleenstaande moeder van twee kinderen. Clinton bezocht het Volwassen Leercentrum van de New Brunswick Volwassen High School. Clinton is op bezoek om een toelichting te geven op zijn Nationaal Dienstenplan.*

Geen verplicht trainingsjaar voor Chinezen

China zal studenten van de universiteit van Beijing niet langer tot **militaire training** dwingen. De verplichte training, die een jaar duurt, was ingesteld na het bloedbad op het Plein van de Hemelse Vrede in juni 19?? waarbij het Chinese leger met harde hand een eind maakte aan een campagne voor meer democratie. Hierbij vielen honderden slachtoffers.

Het besluit deze impopulaire maatregel af te schaffen werd algemeen beschouwd als het zoveelste teken dat de leiders van de communistische partij alles in het werk stellen om het hoofdstuk van de studentenprotesten voorgoed af te sluiten.

Marokkaanse agent verkracht honderden vrouwen

De chef van de Marokkaanse geheime dienst, Mustapha Tabit, zou ten minste 518 en naar eigen zeggen ruim 1.600 vrouwen hebben verkracht. Tegen Tabit loopt in de rechtbank van Casablanca een proces.

Tabit heeft jarenlang zijn machtspositie ten eigen voordele misbruikt. Hij hanteerde een keur aan dwangmaatregelen om de vrouwen tot de geslachtsdaad te dwingen. De vrouwen werd variërend bevordering of ontslag in het vooruitzicht gesteld, indien zij weigerden op de verlangens van de politiecommissaris in te gaan. Tabit legde alle verkrachtingen met behulp van video en microfoon op beeld vast en verhandelde de opnames op de markt.

Inmiddels hebben 27 vrouwen een klacht tegen Tabit ingediend.De Marokkaanse autoriteiten hadden het proces in verband met de vastenmaand Ramadan tot nu toe angstvallig verzwegen.

Lady Di: Was ze zwanger?

Het leven van **prinses Diana** lijkt te verlopen als de eerste de beste soapserie. Maandag werd in Australië een tot nog toe onbekend deel uitgezonden van een telefoongesprek uit 1989 van Lady Di met haar vriend James Gilbey. Daarin zegt de Britse prinses bang te zijn dat ze **zwanger** is.

De vrouwelijke stem zegt ergens: "Ik wil niet zwanger worden".

De man zegt: "Dat zal niet gebeuren, OK? Liefste, je zult niet zwanger worden".

De vrouwenstem zegt weer: "Ik heb vandaag (de televisieserie) *Eastenders* gezien. Een van de hoofdpersonen kreeg een baby. Zij dachten dat het van haar man was. Maar het was van een andere man".

Het gesprek tussen Diana en de 35-jarige Gilbey, erfgenaam van een distilleerdersfamilie, zou toevallig zijn gehoord en opgenomen door een gepensioneerde radio-amateur. Maar de goede kwaliteit van de opname leidde tot vermoedens in de media dat het zou gaan om een door de Britse geheime dienst gemaakte band. Buckingham Palace wilde geen commentaar geven op de berichten.

Nekkramp in Nederland

Binnen een week is in Nederland het vierde slachtoffer overleden aan nekkramp. Het is een veertienjarige jongen die maandag stierf in het ziekenhuis van Sittard.

Verscheidene kinderen zijn, verspreid over ziekenhuizen in Nederland, opgenomen met verschijnselen die wijzen op nekkramp. De ziekte, veroorzaakt door de bacterie Haemophilus Influenza B (HIB), is in principe goed te behandelen.

Wel houdt een kleine tien procent van de behandelde kinderen blijvende schade over aan de besmetting. Gehoorverlies, blindheid, verlammingen, epilepsie en evenwichtsstoornissen, kunnen het gevolg zijn.

De kinderen van de tehuizen aangesloten bij Stichting Kinderoorden Brakkeput hebben in het Van der Valk Hotel een voorstelling kunnen meemaken van Bassie en Adriaan. Met de lift gingen ze naar het Penthouse. Eerst werden ze getracteerd op allerlei trucs van een goochelaar. Daarna was het lachen en plezier om de voorstelling van Bassie en Adriaan. Een avond om niet te vergeten voor de kinderen van Kinderoorden Brakkeput, Casa Manita, Huize St. Jozef, 't G.O.G en Zangkoor Zjozjoli.



■ *LOS ANGELES — Rechts in de auto op de foto zit de man die in een klap bekend werd met zijn amateurvideopnamen van een agent uit LA die de zwarte Rodney King in elkaar sloeg: George Holiday. Gisteren werd hij verhoord als getuige in deze schokkende zaak.*

■ *ORANJESTAD — De Aruba bank vierde onlangs het twintigjarigjubileum van werkneemster Josefa Peterson. Links van haar staan bestuursvoorzitter Fedi Eman en manager Mario Rasmijn. Tweede van rechts directeur Cees Blankestein en uiterst rechts manager Magda Laclé-Wever.*

Feestje voor Josefa



Liverpool neemt roerend afscheid van vermoorde peuter

In een kleine witte doodkist met koperen handvatten werd gisteren het stoffelijk overschot van de peuter **James Bulger** binnengebracht in de Heilig Hartkerk in de verpauperde wijk Kirkby in Liverpool. Naast de kist stond een kinderstoeltje met daarop het lievelingsspeelgoed van de tweejarige, een teddybeer en een speelgoedkonijn. Buren hadden van anjers een teddybeer gemaakt.

Binnen was plaats voor 350 familieleden, vrienden en naaste buren. Buiten trotseerden honderden mensen de winterse kou om via de luidsprekers de rouwdienst mee te maken, die ook rechtstreeks door de BBC op televisie werd uitgezonden.

Behalve traditionele psalmen, zoals *De heer is mijn herder* werd op verzoek van de ouders ook Michael Jacksons *Heal The World* gespeeld. Volgens hen draagt dit lied een passende boodschap in zich. De dienst werd besloten met Eric Claptons *Tears In Heaven*, dat de rockster had geschreven naar aanleiding van de dood van zijn zoontje.

Protesten en geweldddadigheden, waarvoor gevreesd werd, bleven uit. De peutermoord, die waarschijnlijk door kinderen is gepleegd, heeft bij veel Britten de emoties hoog doen oplaaien, met name onder de kleine katholieke gemeenschap in Liverpool.

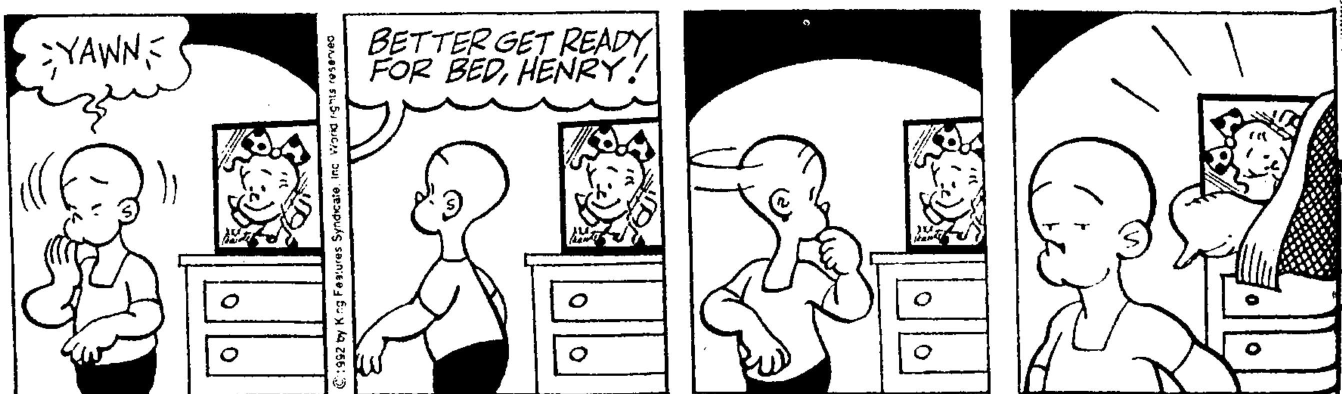
Goede raad Ruben Blades voor Castro

CARACAS - Ruben Blades heeft Fidel Castro de goede raad gegeven af te treden als president van Cuba om zo dit land de gelegenheid te bieden een democratische weg in te slaan.

De Panamese zanger die niet wars is van politieke uitspraken en die ook politieke ambities koestert zei tijdens zijn verblijf in Caracas dat het hoog tijd wordt dat de Cubanen geheel vrij hun vertegenwoordigers kunnen kiezen. 'Ik geloof niet in dictaturen, of die nu communistisch zijn of van rechtse allure', aldus Ruben Blades. Deze voegde er onmiddellijk aan toe dat hij evenmin gelooft in embargos (zoals opgelegd door de VS) of in invasies. Ruben Blades die naar verluidt in maart op zal treden op **Curaçao** onthulde dat hij Fidel Castro een brief heeft geschreven met het verzoek om onder meer de dichteres Maria Eugenia Valero vrij te laten die gedetineerd is.

Homoseksuelen in Arge tinië hebben een proces aa gespannen tegen de beho dende aartsbisschop va Buenos Aires, kardina Antonio Quarracino die he haaldelijk voor de radio 'sch delijke' uitlatingen doet ove homoseksuelen.

HENRY ® By Dick Hodgins



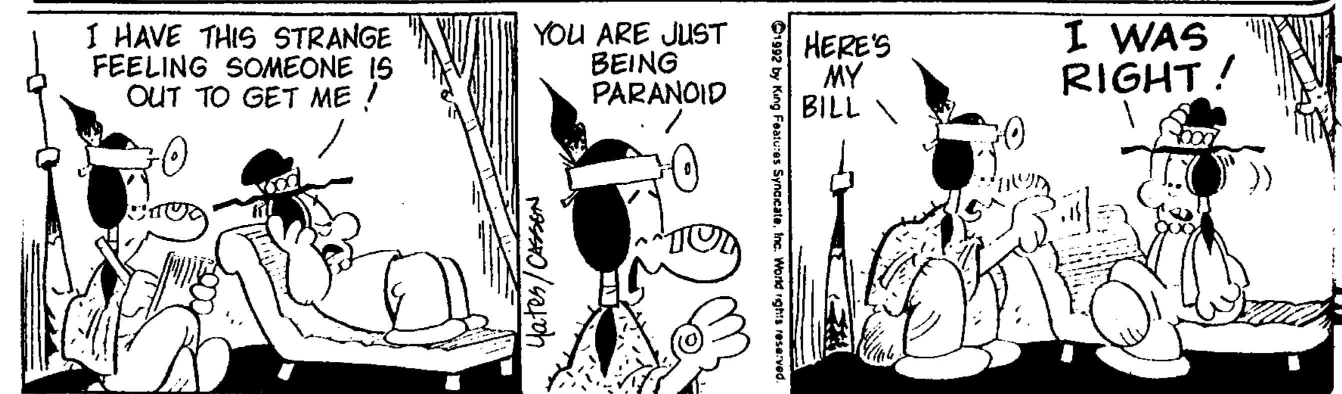
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



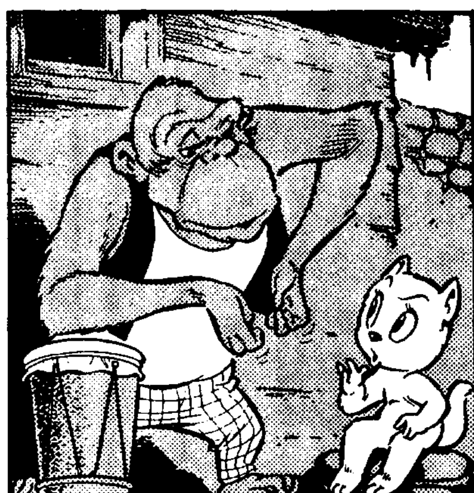
REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Heer Bommel en de nozellarven
door Marten Toonder







3847 — Heer Bommel haalde diep adem en deed een onzekere pas voorwaarts. De kaart gaf duidelijk aan, dat hier een weg moest zijn, maar daar was in werkelijkheid niets van te zien. Eentonig en vreugdeloos strekte de zwarte vlakte zich voor hem uit, hier en daar door vreemde groeisels onderbroken.

Maar de grond hield hem — en dat gaf hem de moed om verder te gaan. Met onzekere passen wankelde hij over de soppende bodem, terwijl hij van tijd tot tijd de kaart dicht onder de ogen bracht.

"Nu wat links aan..." prevelde hij met droge lippen. "N-naar die boom daar... stap, stap... juist ja... en nu wat rechts houden... even voelen... de hmpf.. zo, ja".

Het is begrijpelijk, dat deze wijze van voortgaan het uiterste van iemands krachten vraagt. Na een half uurtje bleef hij dan ook geheel uitgeput staan.

Met één arm omklemde hij krampachtig een bemoste boomstam en met de andere wiste hij zich het voorhoofd af. Om hem heen golfden de nevels en blubberden de luchtbellen, die bij het barsten een kwade geur afgaven.

"Het v-valt niet m-mee", stamelde hij, "om een land op te g-gaan heffen. V-vooral niet, als het in een moeras ligt. Ach, wat ben ik begonnen! Ik had toch maar beter naar Tom Poes kunnen luisteren. Had ik nu die gids maar hier...".

Helaas, die zat nog steeds bij de herberg zijn drum te spannen en dat was ver vandaar.

"Niets is zo gevaarlijk als een moeras", sprak de gids intussen. "Alles zinkt er in weg — en men kan er niets uittrekken dat er eenmaal in is geraakt...".

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (derde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
Voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

VERENIGING VAN TANDARTSEN
Voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 622222 op te bellen.

CENTRO MEDICO STA ROSA
Sta Rosaweg 327, tel.: 672300/676666; openingstijden zaterdag en zondag van 08.00-24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING
Santa Maria 17. Tel.: 682344, 682947, 682412 en 682574. Fax: 681000; geopend vanaf zeven uur 's morgens tot vijf uur 's middags; spreekuur wijkgebouw Bonam: iedere dinsdag van 09.00-11.00 uur. Tel.: 371865; Suffisant: tel.: 687707; Montagne Abao: tel.: 673711; Kaya Fensu: tel.: 618577; Mamayaweg: tel.: 657508; voor informatie omtrent zuigelingen- en peuterbureaus kan men terecht op consultatiebureau Brievengat. Tel.: 373584.
Voor de *wachtzuster* gelieve tel.: 603661 te bellen.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17. Tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15. Tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur. Voor de zuster van de wacht gelieve **pagenummer 669-0368,** te bellen.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141. Tel.: 642555: geopend van 14.00-17.00 uur. Voor de wachtzuster gelieve **pagenummer 669-0368** te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Mattheeuw. Tel.: 648827 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 375023 of 375542.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Gosie, Gosieweg 90a. Tel.:379744.
Punda
Plasa, De Ruyterkade 36. Tel.:615545.

DIVERSEN

GEZOND ETEN EN GEZOND LEVEN
19.30-22.30 uur (Lezing en cursus) spreker: George Benjamin D. Curiel - Buurtcentrum Santa Maria.

HEEFT U hulp nodig, bel SOS-lijn 127.

NOODGEVALLEN/VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.: 685544)
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

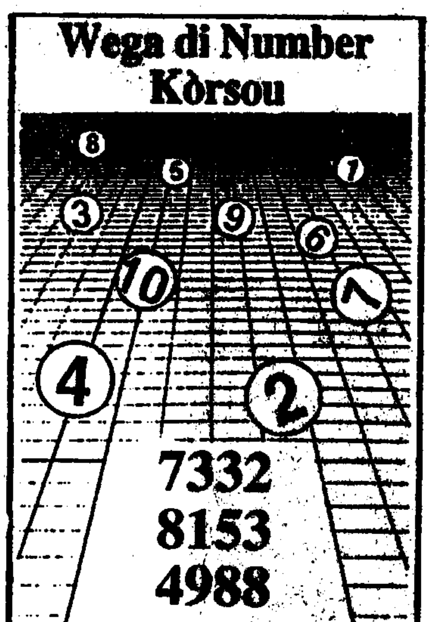
STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

DINSDAG

TOERISTENSCHIP
08.00-17.00 uur *Sun Viking* (SJU).
****

Wega di Number Kòrsou



7332
8153
4988

Colofon AMIGOE

Curaçao: tel. 672000, fax. 674524
Aruba: tel. 24333, fax. 22368

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
... of P.O.B. 577
...
Directie:
... De Meyer-Hollander
... News Holding
Hoofdredactie:
Peter Dicker (hoofdredacteur)
... Hendrikse (eindredacteur NAPA)
Overige leden Redactie:
... van Dongen, Jacolina Debrot-... Joël Labadie, Marjo ..., Glenda Pikero, Sheila Rhodes ..., Chris van Grol (sport-...), Solange Isselt (opmaak) ... (fotograaf)
ADVERTENTIE-AFDELING
... Viola Bernardus en Janny ...
... advertenties:
maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur. Alle advertenties voor de komende ... minsten 1 dag van tevoren vóór 15.30 ... zijn.
...
Voor zoekertjes die op maandag en ...
...
Directeur/Directeur
... van der Schoot
... Hermans, Ramiro Tromp, ... Van der Schoot, Djalda ... (fotograaf)
Advertentie-afdeling: ... Eileen ... Landsmark
...
Correspondent:
... Kaya Gobernador N. ...

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Groundove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente: Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse,
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halkamp:
Radio Nederland Wereldomroep
(tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Distrib. N.V. Tel: 370503, 370504 en 220304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626

...

Bonaire: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur, tel.: 8342)

Losse nummers 80 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,-, op Aruba Naf 17,-.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 81,15 per maand (luchtpost) of NAf. 28,- per maand (zeepost) jaarlijks vooruit te betalen.

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

DINSDAG
17.00 Ora pa Mucha
17.30 Obra di Man met Loupe
18.00 Mira i Skucha
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Kushina di Oro met Saida Hernandez
19.30 Turismo
20.00 Telenotisia
20.30 Telenovela
21.00 Enkuentro (presentator Paul de Windt)
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 sorteo Ultimo Notisia
22.40 CNN World Report
23.30 Sluiting.
'wijzigingen voorbehouden!)

Penningmeester Medellin-kartel meldt zich

MEDELLIN - De 'penningmeester' van het Kartel van Medellin heeft zich bij de politie in de cocaïne-hoofdstad van Colombia aangegeven. Jose Fernando Posada Fierro was met zijn 38 jaar een van de meest gezochte drugsbazen van Colombia.

Hij belde deze dagen het Openbaar Ministerie op met de mededeling dat hij zich over wilde geven en in aanmerking wilde komen voor het nog steeds geldende regeringsaanbod van strafvermindering. Er werd met hem een afspraak gemaakt waarna hij zich bij de politie meldde en naar de gevangenis werd overgebracht waar zich onder meer de gebroeders Jorge Luis en Juan David Ochoa al bevinden. Om voor de strafvermindering in aanmerking te komen moet de man wel een misdrijf bekennen. Bij de politie hoopt men via hem te kunnen achterhalen hoe het witwassen van het cocageld in zijn werk gaat.

Vanuit Colombia:
Venezolaanse coupplegers naar Ecuador doorgereisd

PASTO - De twee Venezolaanse officieren, die met vervalste documenten in Venezuela verdenking stonden van leden week hebben politiek asiel gekregen dat hen in staat stelde naar Ecuador door te reizen.

Kolonel Iginio Alfredo Castro en kapitein Oscar de Jesus Navas die hebben deel genomen aan een der staatsgreeppogingen in Venezuela werden ingerekend door de Colombiaanse geheime dienst omdat hun paspoort vervalst was; zij hadden zichzelf een andere naam gegeven. Aanvankelijk was het plan van Bogotá om hen uit te leveren aan Caracas. Daartegen kwam protest in Colombia en in bepaalde kringen in Venezuela. Beide militairen vroegen in Ecuador politiek asiel aan en ook in Colombia. Quito was zo vriendelijk meteen asiel te verlenen en bood zo aan Bogotá de gelegenheid de beide mannen door te sluizen. Later hebben zij officieel hun erkentelijkheid getoond voor de medewerking van de Colombiaanse autoriteiten.

Nog geen data bezoek van Mubarak aan Israël

CAIRO - De Egyptische president Hosni Mubarak zal mogelijk binnen afzienbare tijd - voor het eerst sinds hij in 1981 aan de macht kwam - een bezoek brengen aan Israël. Dit is maandag in kringen van het Egyptische ministerie van Buitenlandse zaken vernomen.

De woordvoerder van Mubarak zei naar aanleiding van die berichten dat het nog te vroeg is om uitsluitsel te geven over een bezoek. Volgens Mohammed Abdel Moneim heeft de Egyptische president de afgelopen jaren meermalen onderstreept dat hij pas een bezoek aan Israël zal brengen als er belangrijke resultaten te verwachten zijn van een dergelijke reis.

In Italië:
Hulp bij aardbeving verduisterd

AVELLINO - De Italiaanse politie heeft maandag Michele de Mita opgepakt. Deze broer van oud-premier en christendemocratisch partijvoorzitter Ciriaco de Mita wordt verdacht van bedrog, valsheid in geschrifte en heling bij de hulpverlening aan slachtoffers van de aardbeving van 1980 in zuid-Italië.

Behalve de 59-jarige bouwondernemer uit Nusco, bij Avellino, zijn elf anderen in hechtenis genomen. Bij de aardbeving van 1980 kwamen ongeveer 2.700 mensen om het leven en werden honderdduizend huizen verwoest. Het vermoeden bestaat dat van de hulp die vanuit Rome aan de getroffen regio is verstrekt (bijna zes miljard gulden) meer dan de helft in de zakken van profiteurs, corrupte politici en de maffia is verdwenen.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenavond 18:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vandaag droog. In de komende nacht en morgen overdag mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met kans op enkele plaatselijke buien.
Zwakke tot matige, overdag mogelijk af en toe vrij krachtige wind uit richtingen tussen oost en noord (tussen drie en 16 knopen)

WEEROVERZICHT:
De invloed van de uitloper van een hogedrukgebied boven de Atlantische Oceaan op ons weer zal in de komende 24 uur geleidelijk aan kleiner worden. Tegelijkertijd zullen vanuit het noorden de restanten van een koufront de Benedenwindse Eilanden naderen. Als gevolg hiervan zal vooral morgen van tijd tot tijd vrij veel bewolking overdrijven waaruit enkele verspreide buien kunnen vallen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	half bewolkt	31	22	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	--	--	0.0
Curaçao	half bewolkt	30	23	0.0
St Eustatius	zwaar bewolkt	28	23	0.0
St Maarten	licht bewolkt	30	23	0.0
Amsterdam	half bewolkt	04	00	0.0
Atlanta	regen	17	07	0.5
Bogota	mist	20	01	-.-
Caracas	licht bewolkt	29	14	0.0
Kingston	licht bewolkt	31	22	0.0
Miami	licht bewolkt	25	13	0.0
New York	licht bewolkt	00	00	0.0
Paramaribo	half bewolkt	29	22	18.0
Port-of-Spain	nevel	33	20	sp
San Juan	regenbui	30	22	1.0

Door VN-vredesmacht Cambodja ontdekt:
Vietnamezen vechten aan kant Phnom Penh

PHNOM PENH - De Verenigde Naties hebben maandag bekendgemaakt dat zij drie Vietnamese militairen hebben gevonden die zijn achtergebleven na de terugtrekking van het Vietnamese leger uit Cambodja in 1989.

Een woordvoerder van de VN-vredesmacht in Cambodja (Untac) zei dat twee van de drie momenteel dienst doen bij de strijdkrachten van de regering in Phnom Penh, de derde had daar vroeger in gezeten. VN-woordvoerder Eric Falt zei dat het drietal "zeker de Vietnamese nationaliteit heeft en gediend heeft in het Vietnamese leger in Cambodja". Volgens Falt zijn alle drie getrouwd met een Cambodjaanse vrouw en hebben zij van de regering in Phnom Penh identiteitskaarten gekregen.

Untac heeft de autoriteiten gevraagd de twee actieve soldaten te ontslaan en hun identiteitskaarten in te trekken, zo zei Falt. De Vietnamese regering weigert de drie terug te nemen, ondanks een verzoek van Untac. Hanoi trok in 1989 het laatste deel van zijn 150.000 manschappen tellende troepenmacht terug uit Cambodja, na een bezetting van tien jaar. Zestien maanden geleden sloten de vier verzetsorganisaties in Cambodja een vredesakkoord om een einde te maken aan de dertien jaar durende burgeroorlog. Maar de Maoïstische organisatie Rode Khmer houdt zich niet aan dat akkoord omdat Vietnam nog niet alle troepen zou hebben teruggetrokken.

JERUZALEM - Het Israëlische leger heeft na de tweevoudige moord in Tel Aviv besloten de Gazastrook vanaf dinsdagmorgen af te sluiten.

De inwoners, onder wie dertigduizend arbeiders die in Israël werkzaam zijn, mogen het gebied niet verlaten, aldus een verklaring die maandag door het leger werd uitgegeven. Het besluit kwam nadat een negentienjarige Palestijnse jongen 's ochtends in Tel Aviv twee Israëlische burgers met een mes doodstak en acht anderen verwondde. De beslissing over de afgrendeling is onder meer bedoeld om de geldigheid te controleren van de werk- en uitreisvergunningen (van de Palestijnen in Israël) en om gewelddadige botsingen te voorkomen tussen inwoners van de Gazastrook en Israëliers", aldus de verklaring.